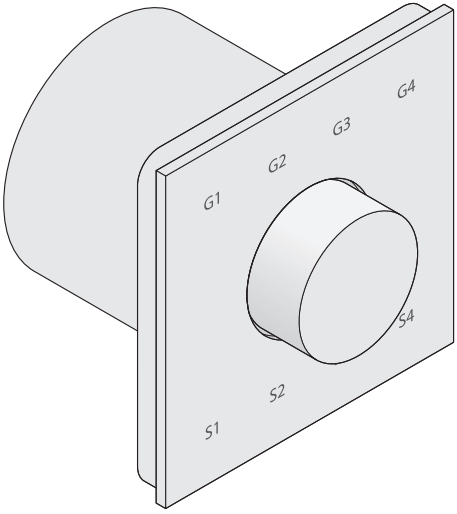
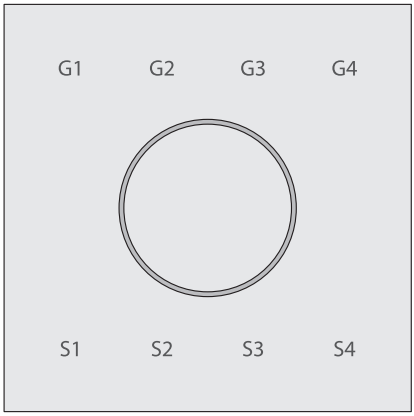
MCU GROUP DALI-2 TW

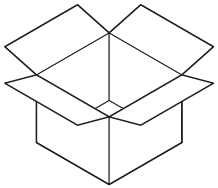


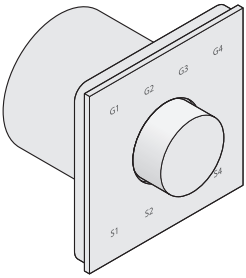


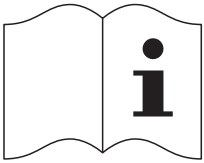
	EAN	l x w x h [mm]	P_{max}	IP	(°C)	V_{AC}	Hz
MCU GROUP DALI-2 TW	4099854748691	86 x 86 x 56	2.7 W	20	-25...+50	100-240	50/60

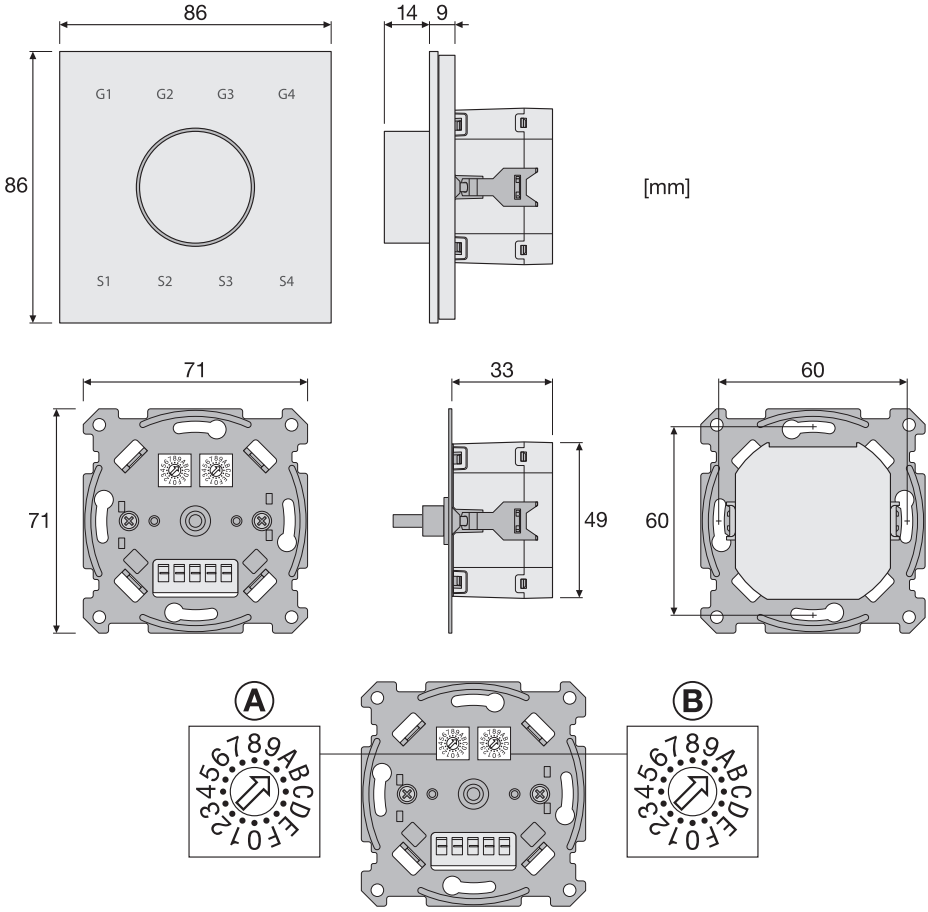
	EAN	Max.			K	
MCU GROUP DALI-2 TW	4099854748691	25 DALI ECG / 65 mA	DA+/DA- Max. 300 m	0.5-1.5 mm^2	2700...6500K	1...100%

MCU GROUP DALI-2 TW



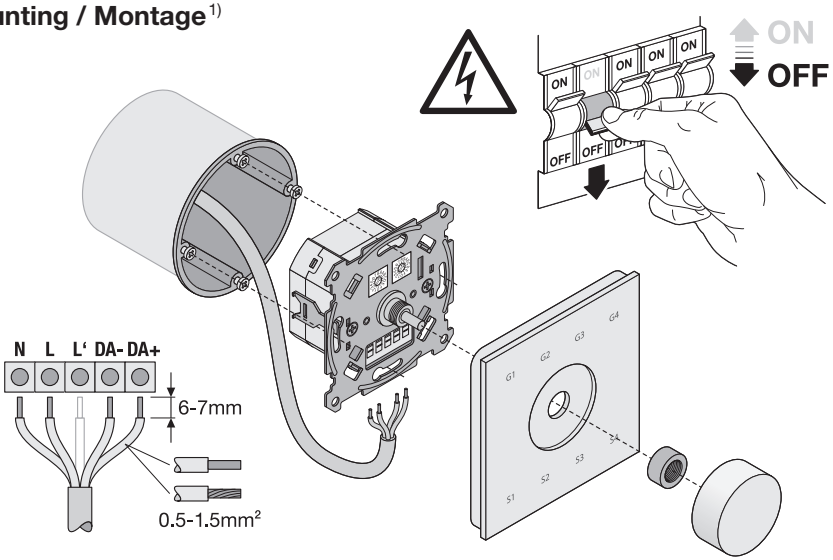


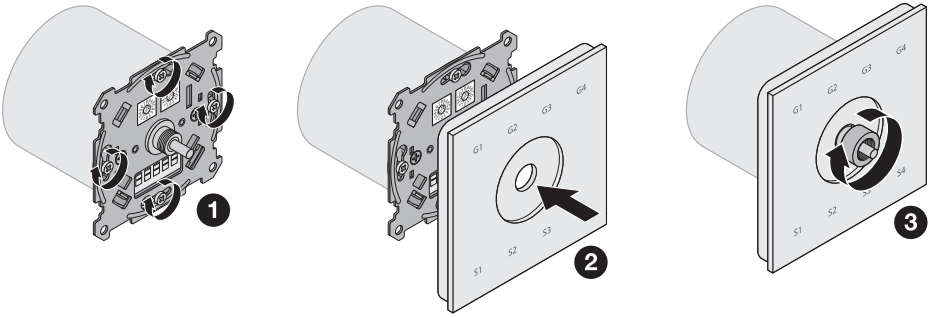


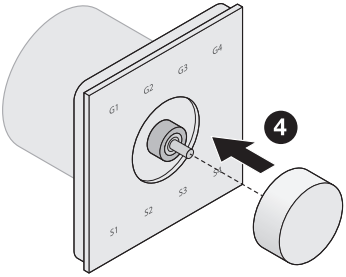


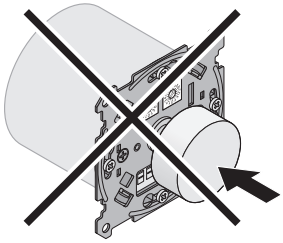
MCU GROUP DALI-2 TW

Mounting / Montage[1)]





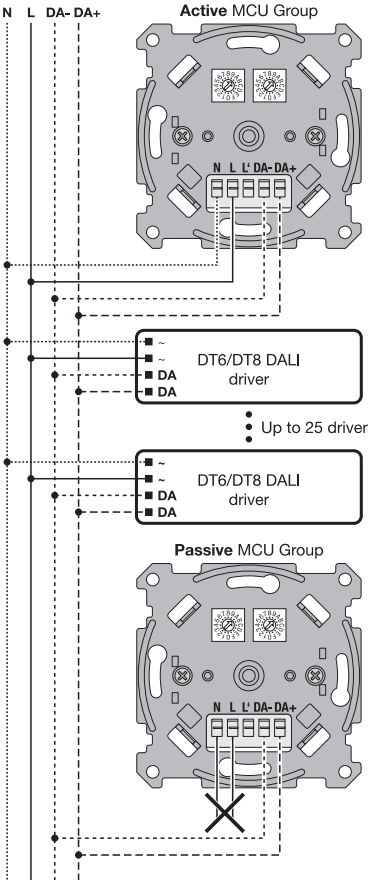




Refit glass cover before operation / Vor Bedienung Glasabdeckung anbringen[2)]

MCU GROUP DALI-2 TW

Wiring diagram without motion detectors / Verdrahtungsplan ohne Bewegungsmelder[3)]

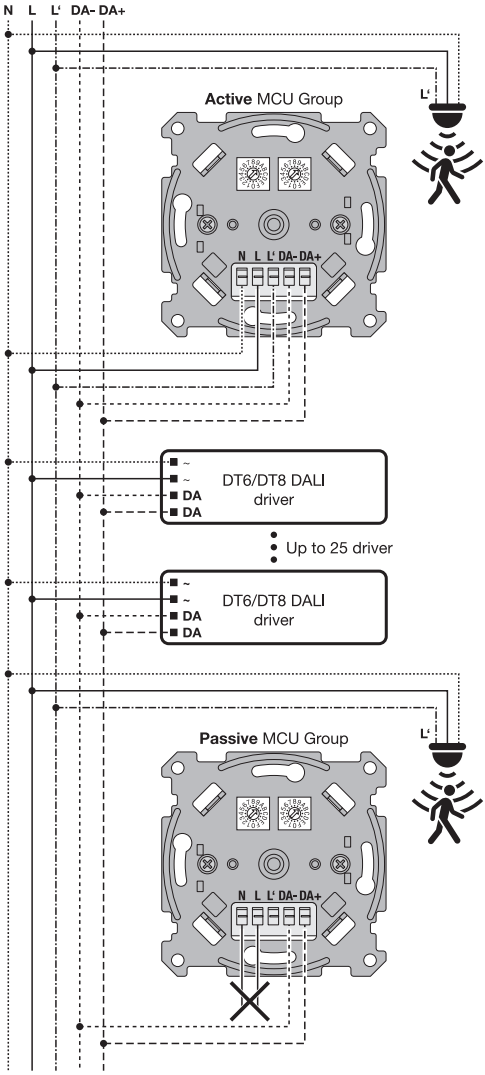


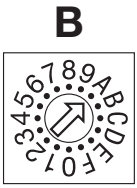
Maximum number of devices / Maximale Geräteanzahl[4)]

Active MCU Group	1	2	3	4
Passive MCU Group	1	2	1	–
DALI driver (Broadcast / Group control/Gruppensteuerung)	25/25	50/50	75/64	100/64

MCU GROUP DALI-2 TW

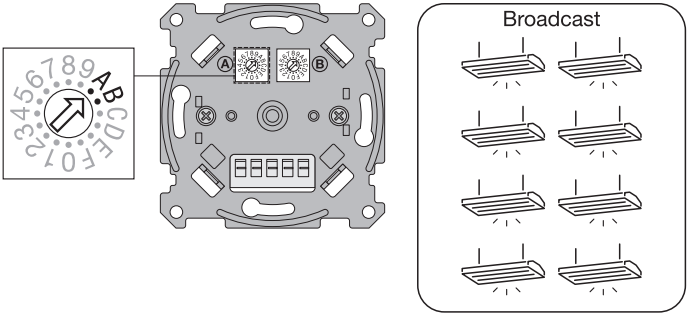
Wiring diagram with motion detectors / Verdrahtungsplan mit Bewegungsmeldern[5)]



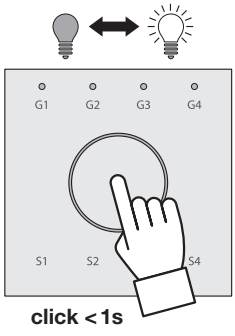


Setting / Einstellung[7)]	
B	Scene 1 / Szene 1[8)]
C	10%; CCT: 4000K (all groups[9)])
D	20%; CCT: 4000K (all groups)
E	30%; CCT: 4000K (all groups)
F	50%; CCT: 4000K (all groups)
0	80%; CCT: 4000K (all groups)
1	100%; CCT: 4000K (all groups)

Broadcast operation mode / Betriebsart Broadcast[10)]

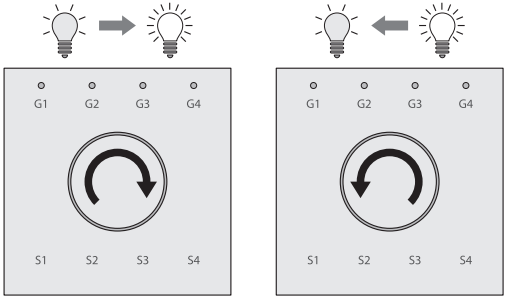


Switch ON/OFF / Ein-/Auschalten[11)]

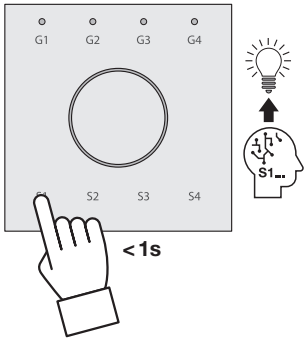


click < 1s

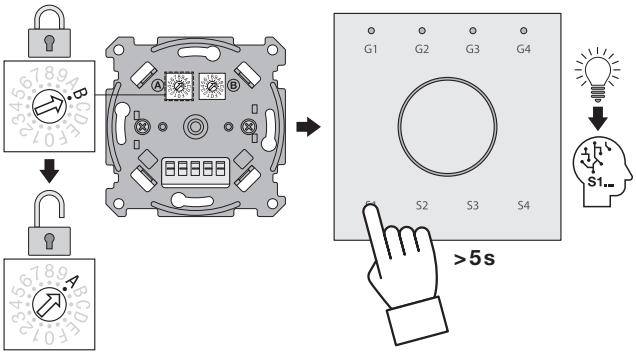
Dim brighter/darker / Heller/Dunkler dimmen[12)]



Recall light scene / Lichtszene abrufen[13)]

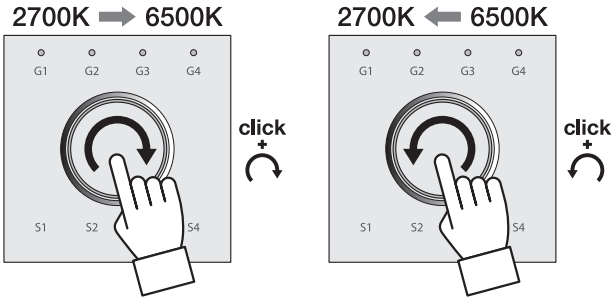


Store light scene / Lichtszene speichern[14)]

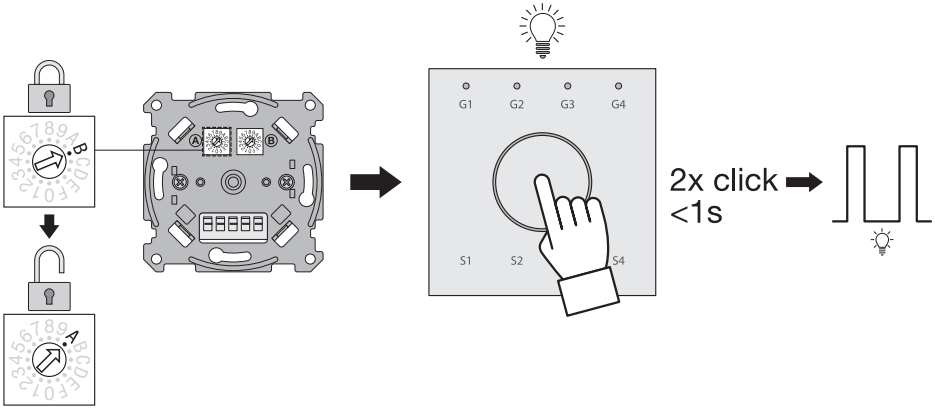


MCU GROUP DALI-2 TW

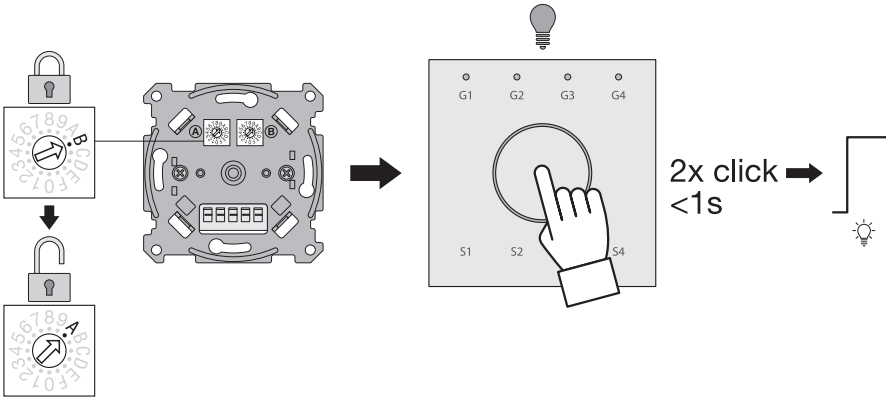
Set color temperature / Farbtemperatur einstellen[15)]



Store memory value / Memory-Wert speichern[16)]

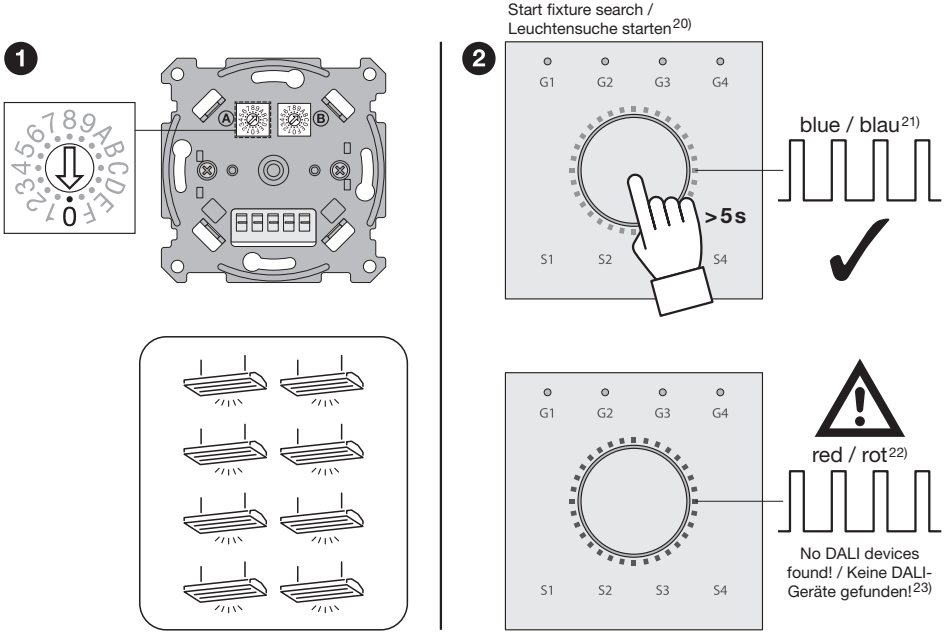


Delete memory value / Memory-Wert löschen[17)]



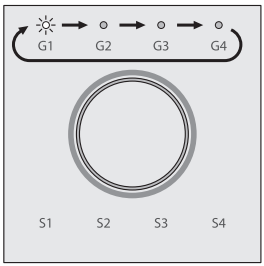
Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

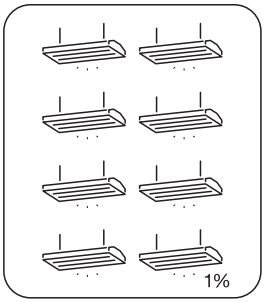
New group assignment or adding/replacing a luminaire / Neue Gruppierung oder Hinzufügen/Austauschen einer Leuchte[19)]



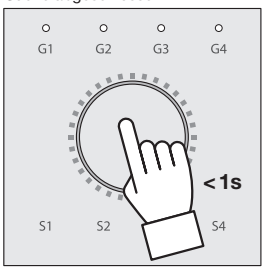
MCU GROUP DALI-2 TW

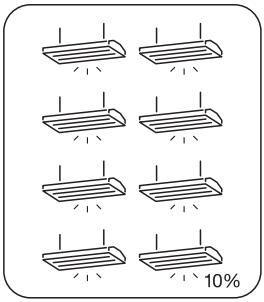
Search running /
Suche läuft[24)]



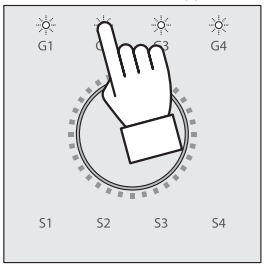


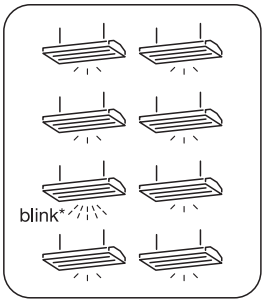
Search complete /
Suche abgeschlossen[25)]



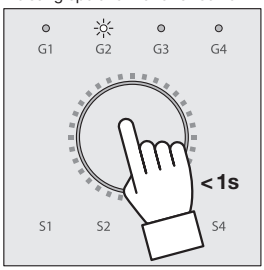


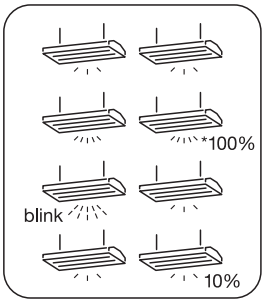
Select group for actual fixture*
e.g. group 2 / Gruppe für aktuelle Leuchte* wählen z.B. Gruppe 2[26)]



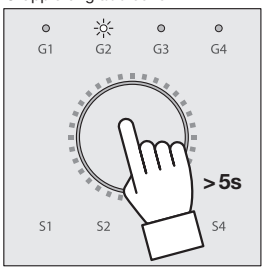


Store assignment and continue / Zuweisung speichern und fortsetzen[27)]

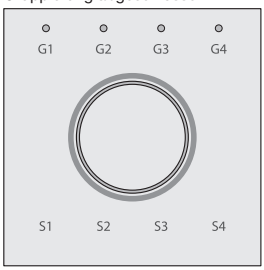


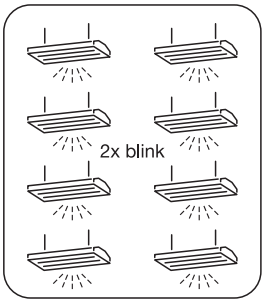


Abort assignment process /
Gruppierung abbrechen[28)]



Assignment process completed /
Gruppierung abgeschlossen[29)]

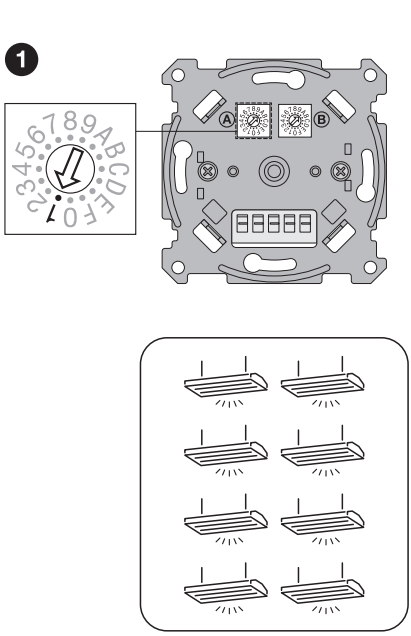




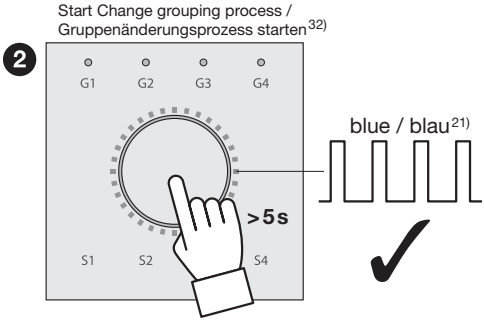
*existing group 2 members /
vorhandene Mitglieder der Gruppe 2[30)]

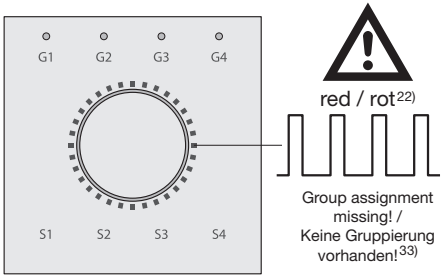
Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

Change an existing grouping / Bestehende Gruppierung ändern[31)]



Start Change grouping process / Gruppenänderungsprozess starten[32)]

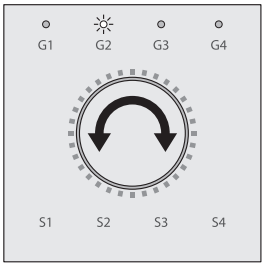


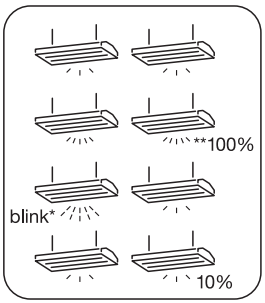


MCU GROUP DALI-2 TW

Select fixture to be changed* by knob rotation /
Zu ändernde Leuchte* über den Drehknopf wählen[34)]

3

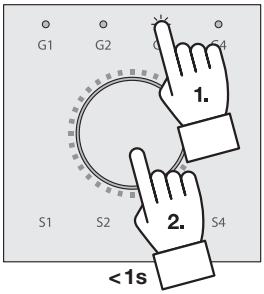




** existing members within the same group / vorhandene Mitglieder derselben Gruppe[36)]

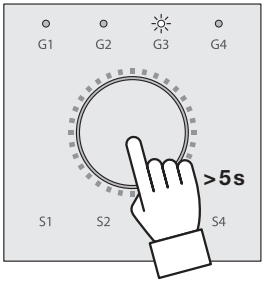
Select new group and confirm by knob push /
Neue Gruppe wählen und über Knopfdruck bestätigen[35)]

4



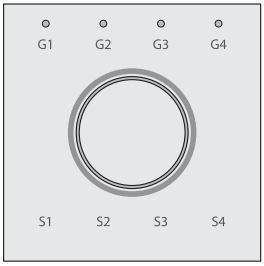
End change grouping process /
Gruppenänderung beenden[37)]

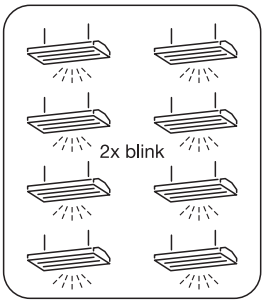
5



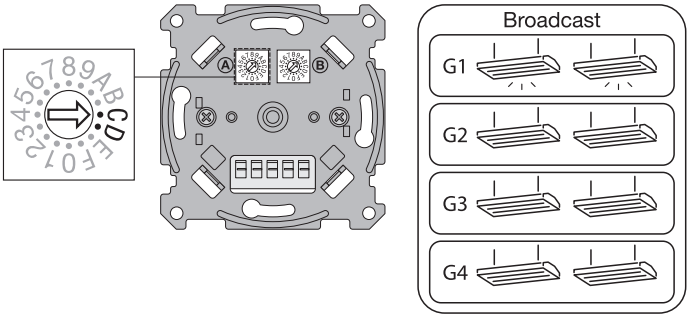
Change process completed /
Gruppenänderungsprozess abgeschlossen[38)]

6



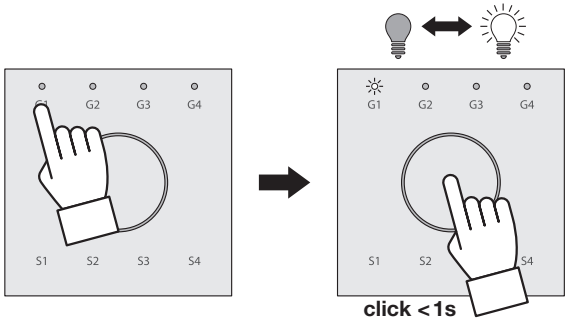


Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

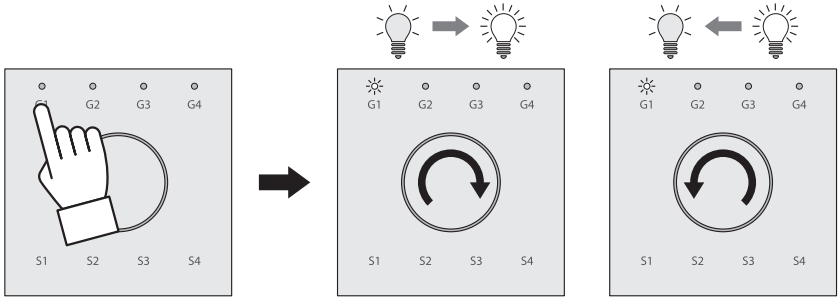


Groups G1-G4 /
Gruppen G1-G4

Switch ON/OFF group G1 / Gruppe 1 ein-/auschalten[39)]

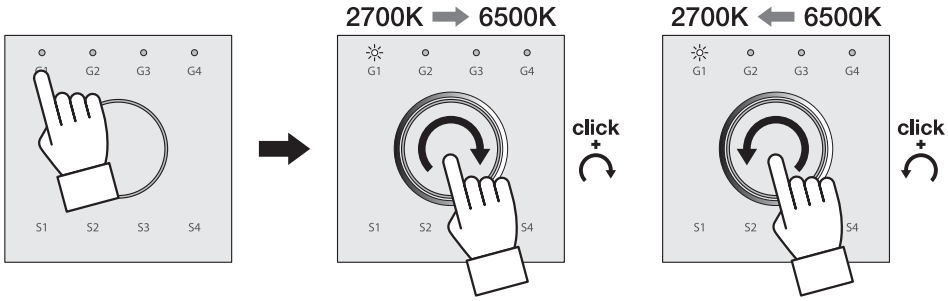


Dim brighter/darker group G1 / Gruppe G1 heller/dunkler dimmen[40)]

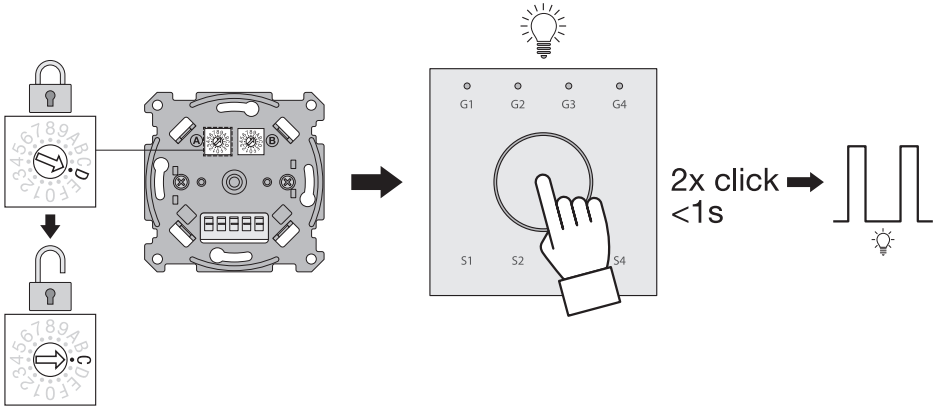


MCU GROUP DALI-2 TW

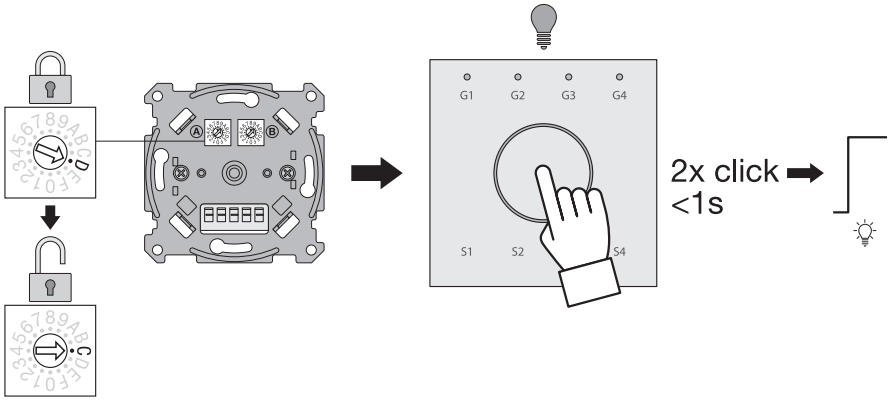
Set color temperature group G1 / Gruppe 1 Farbtemperatur einstellen[41)]



Store memory value / Memory-Wert speichern[16)]

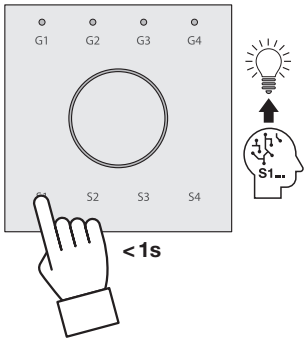


Delete memory value / Memory-Wert löschen[17)]

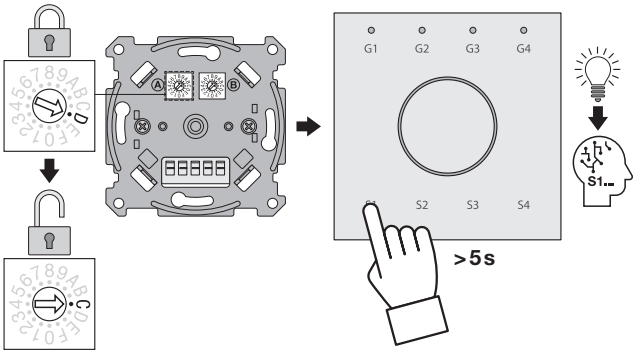


Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

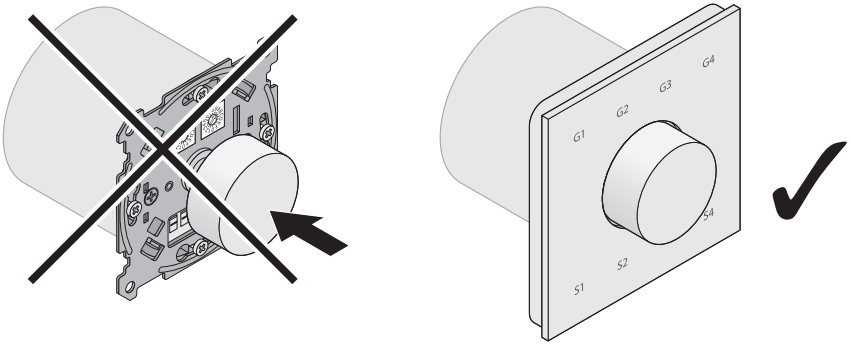
Recall light scene / Lichtszene abrufen[13)]



Store light scene / Lichtszene speichern[14)]



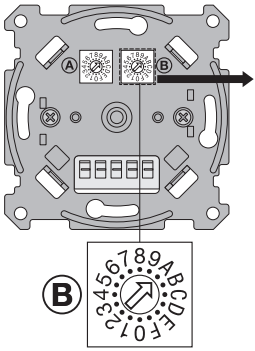
Configuration settings / Konfigurationseinstellungen[42)]



Refit glass cover after rotary switch position selection before doing configuration settings / Nach Wahl der Drehschalterposition Glasabdeckung aufstecken bevor Konfigurationseinstellungen erfolgen[43)]

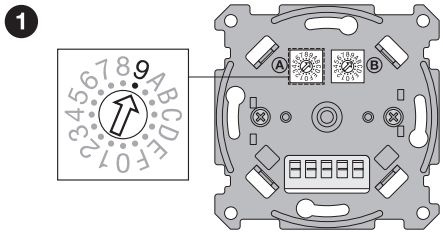
Behaviour after mains interruption / Verhalten nach Netzunterbrechung[44)]

Set state after mains interruption / Zustand nach Netzunterbrechung einstellen[45)]



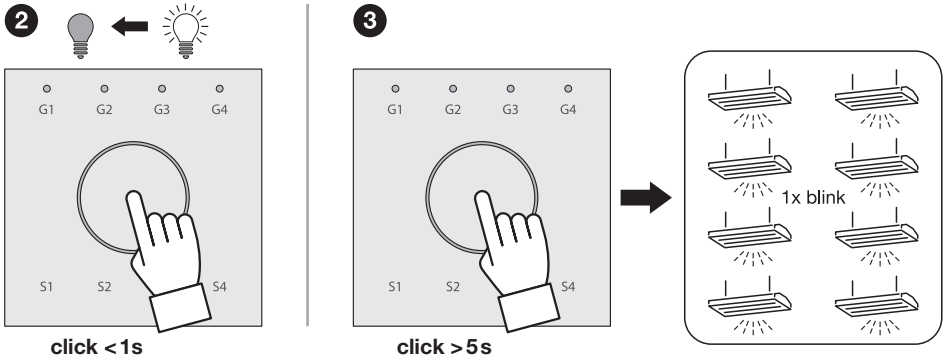
Setting / Einstellung[7)]	Meaning / Bedeutung[46)]
A	Last state before mains interruption / Letzter Zustand vor Netzunterbrechung[47)]
B	Scene 1 / Szene 1[8)]
C, D, E, F, 0, 1	10%, 20%, 30%, 50%, 80%, 100% Brightness / Helligkeit[48)] / CCT: 4000K
2	Off / Aus[49)]
3	No DALI command send after powerup / Nach Netzunterbrechung wird kein DALI-Kommando gesendet[50)]
4, 5, 6, 7, 8	Reserved / Reserviert[51)]

Reset / Zurücksetzen[52)]



RESET: Min-/Max-brightness, Scenes, rotary backlight to ex-factory values; delete group assignment

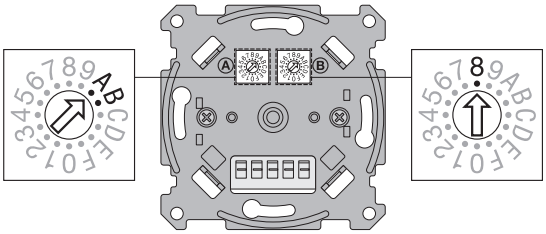
RESET: Min./Max. Helligkeit, Szenen, Drehknopf-Beleuchtung auf Werkseinstellungen zurücksetzen; Gruppierung löschen[53)]



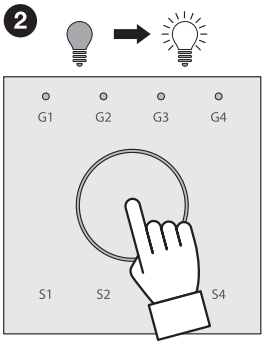
Maximum brightness setting / Maximal-Helligkeit einstellen[54)]

Broadcast operation mode / Betriebsart Broadcast[10)]

1

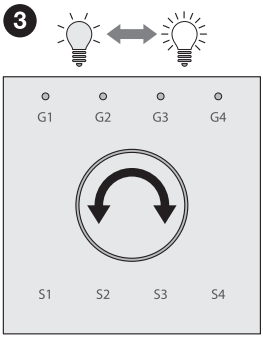


2

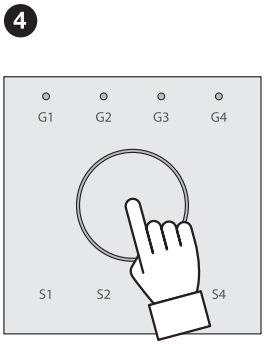


click <1s

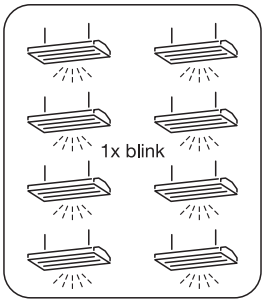
3



4



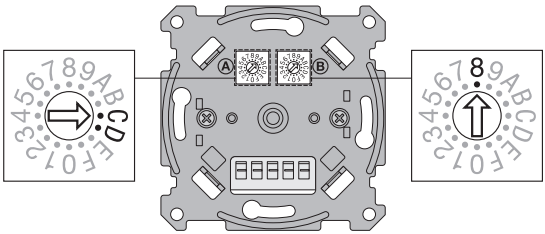
click >5s



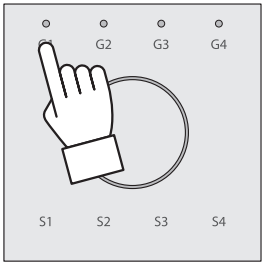
Maximum brightness setting / Maximal-Helligkeit einstellen[54)]

Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

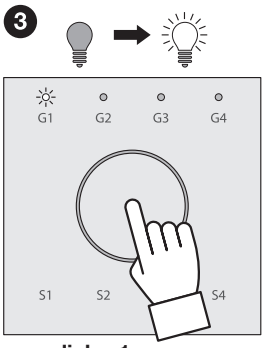
1



2

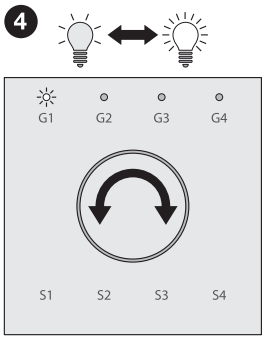


3

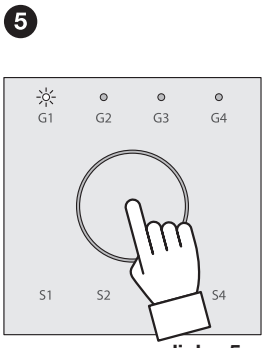


click <1s

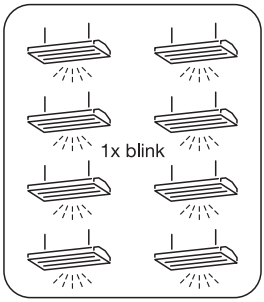
4



5



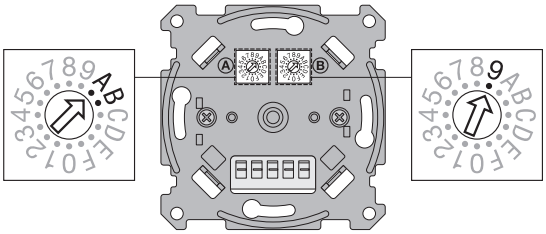
click >5s



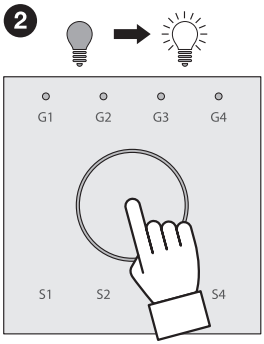
Minimum Level setting / Minimalwert einstellen[55)]

Broadcast operation mode / Betriebsart Broadcast[10)]

1

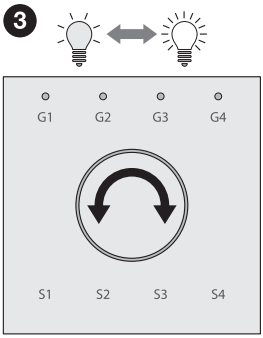


2

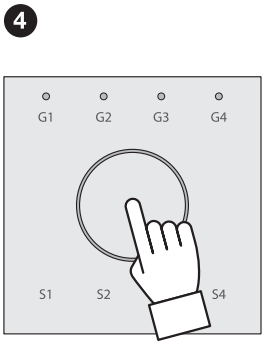


click <1s

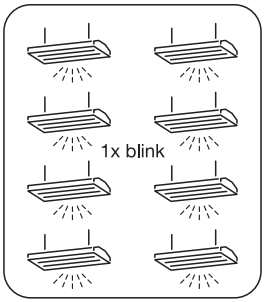
3



4



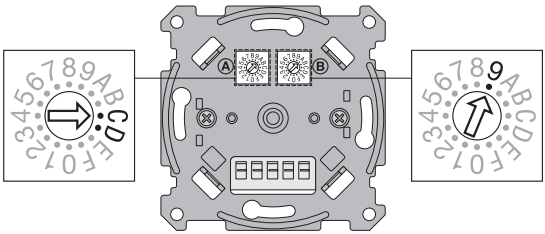
click >5s



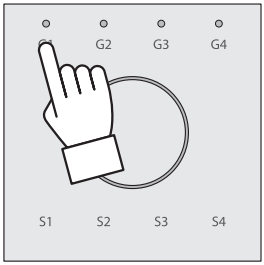
Minimum Level setting / Minimalwert einstellen[55)]

Group control operation mode / Betriebsart Gruppensteuerung[18)]

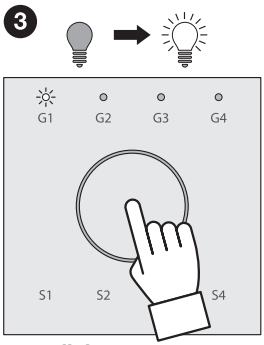
1



2

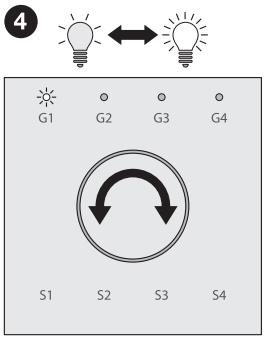


3

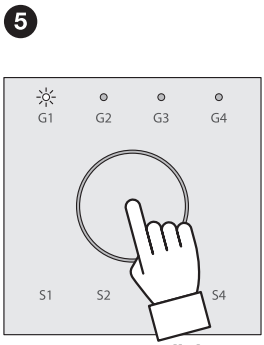


click <1s

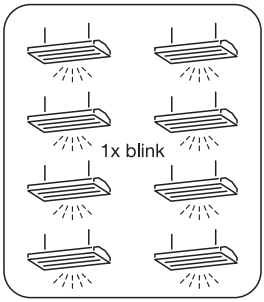
4



5

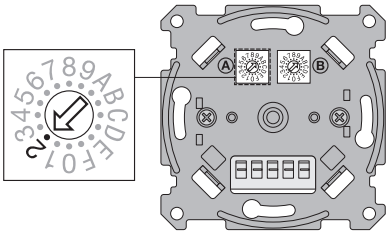


click >5s

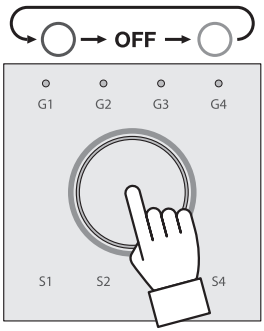


Orientation light setting / Orientierungsbeleuchtung einstellen[56)]

1

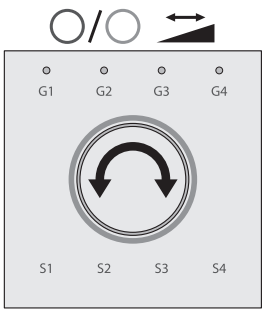


2

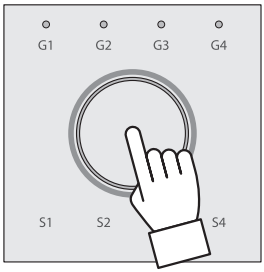


click <1s

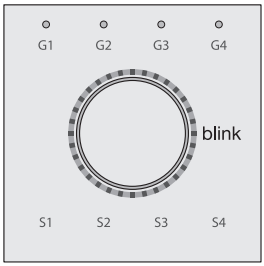
3



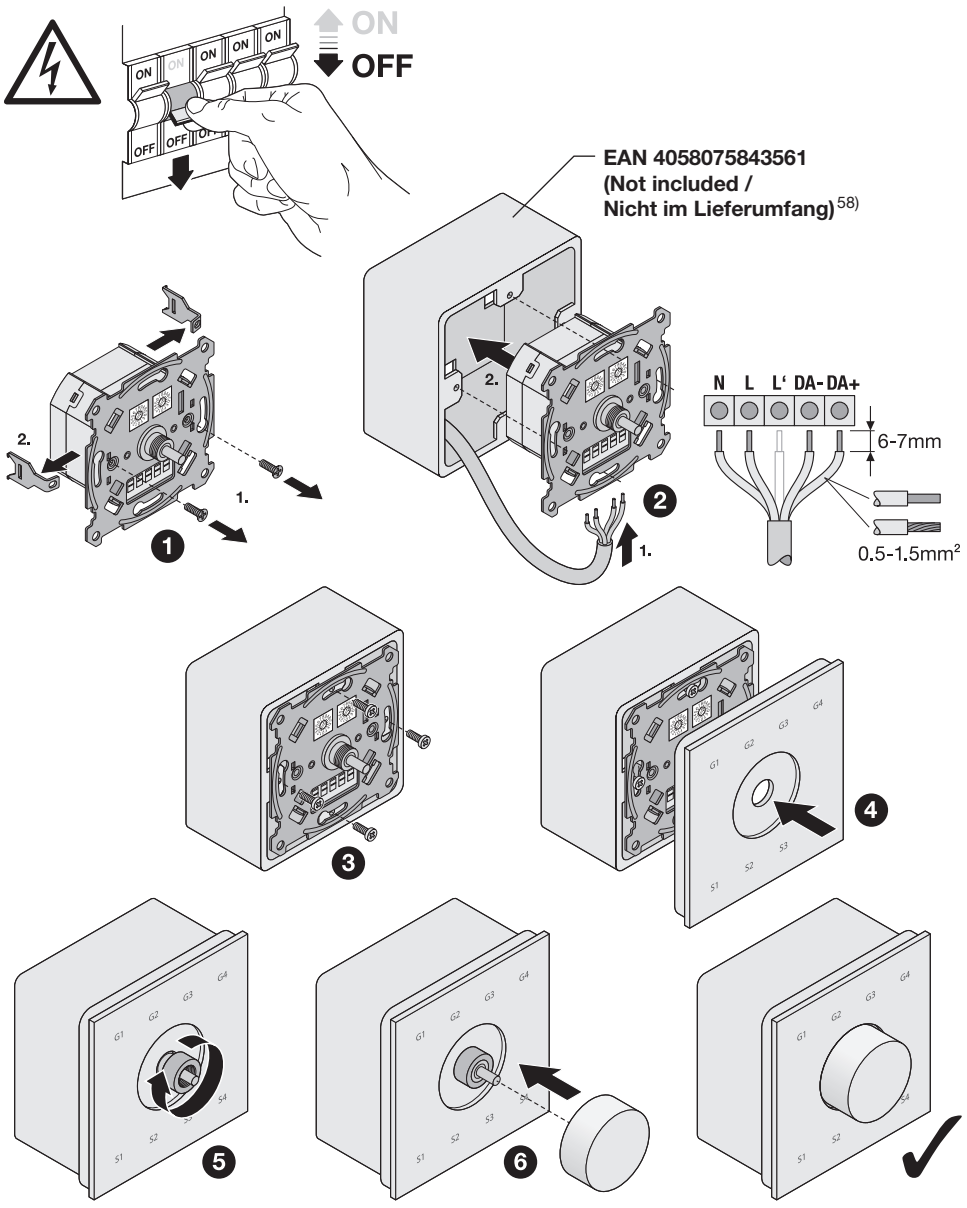
4



click >5s



Mounting into surface box / Montage in Aufputzrahmen[57)]



MCU GROUP DALI-2 TW

(GB) 1) Mounting; 2) Refit glass cover before operation; 3) Wiring diagram without motion detectors; 4) Maximum number of devices; 5) Wiring diagram with motion detectors; 6) Motion/Presence sensor with mains voltage contact; 7) Setting; 8) Scene 1; 9) all groups; 10) Broadcast operation mode; 11) Switch ON/OFF; 12) Dim brighter/darker; 13) Recall light scene; 14) Store light scene; 15) Set color temperature; 16) Store memory value; 17) Delete memory value; 18) Group control operation mode; 19) New group assignment or adding/replacing a luminaire; 20) Start fixture search; 21) blue; 22) red; 23) No DALI devices found! 24) Search running; 25) Search complete; 26) Select group for actual fixture* e.g. group 2; 27) Store assignment and continue; 28) Abort assignment process; 29) Assignment process completed; 30) *existing group 2 members; 31) Change an existing grouping; 32) Start Change grouping process; 33) Group assignment missing!; 34) Select fixture to be changed* by knob rotation; 35) Select new group and confirm by knob push; 36) **existing members within the same group; 37) End change grouping process; 38) Change process completed; 39) Switch ON/OFF group G1; 40) Dim brighter/darker group G1; 41) Set color temperature group G1; 42) Configuration settings; 43) Refit glass cover after rotary switch position selection before doing configuration settings; 44) Behaviour after mains interruption; 45) Set state after mains interruption; 46) Meaning; 47) Last state before mains interruption; 48) Brightness; 49) Off; 50) No DALI command send after powerup; 51) Reserved; 52) Reset; 53) Min-/Max-brightness, Scenes, rotary backlight to ex-factory values; delete group assignment; 54) Maximum brightness setting; 55) Minimum Level setting; 56) Orientation light setting; 57) Mounting into surface box; 58) Not included
Technical support: www.ledvance.com

(D) 1) Montage; 2) Vor Bedienung Glasabdeckung anbringen; 3) Verdrahtungsplan ohne Bewegungsmelder; 4) Maximale Geräteanzahl; 5) Verdrahtungsplan mit Bewegungsmeldern; 6) Bewegungs-/Präsenzmelder mit Netzspannungskontakt; 7) Einstellung; 8) Szene 1; 9) alle Gruppen; 10) Betriebsart Broadcast; 11) Ein-/Auschalten; 12) Heller/Dunkler dimmen; 13) Lichtszene abrufen; 14) Lichtszene speichern; 15) Farbtemperatur einstellen; 16) Memory-Wert speichern; 17) Memory-Wert löschen; 18) Betriebsart Gruppensteuerung; 19) Neue Gruppierung oder Hinzufügen/Austauschen einer Leuchte; 20) Leuchtensuche starten; 21) blau; 22) rot; 23) Keine DALI-Geräte gefunden! 24) Suche läuft; 25) Suche abgeschlossen; 26) Gruppe für aktuelle Leuchte* wählen z.B. Gruppe 2; 27) Zuweisung speichern und fortsetzen; 28) Gruppierung abbrechen; 29) Gruppierung abgeschlossen; 30) *vorhandene Mitglieder der Gruppe 2; 31) Bestehende Gruppierung ändern; 32) Gruppenänderungsprozess starten; 33) Keine Gruppierung vorhanden!; 34) Zu ändernde Leuchte* über den Drehknopf wählen; 35) Neue Gruppe wählen und über Knopfdruck bestätigen; 36) **vorhandene Mitglieder derselben Gruppe; 37) Gruppenänderung beenden; 38) Gruppenänderungsprozess abgeschlossen; 39) Gruppe 1 ein-/auschalten; 40) Gruppe G1 heller/dunkler dimmen; 41) Gruppe 1 Farbtemperatur einstellen; 42) Konfigurationseinstellungen; 43) Nach Wahl der Drehschalterposition Glasabdeckung aufstecken bevor Konfigurationseinstellungen erfolgen; 44) Verhalten nach Netzunterbrechung; 45) Zustand nach Netzunterbrechung einstellen; 46) Bedeutung; 47) Letzter Zustand vor Netzunterbrechung; 48) Helligkeit; 49) Aus; 50) Nach Netzunterbrechung wird kein DALI-Kommando gesendet; 51) Reserviert; 52) Zurücksetzen; 53) Min./Max. Helligkeit, Szenen, Drehknopf-Beleuchtung auf Werkseinstellungen zurücksetzen; Gruppierung löschen; 54) Maximal-Helligkeit einstellen; 55) Minimalwert einstellen; 56) Orientierungsbeleuchtung einstellen; 57) Montage in Aufputzrahmen; 58) Nicht im Lieferumfang
Technische Unterstützung: www.ledvance.com

(F) 1) Montage ; 2) Remettez le couvercle en verre en place avant utilisation ; 3) Schéma électrique sans détecteurs de mouvement ; 4) Nombre maximal d'appareils ; 5) Schéma électrique avec détecteurs de mouvement ; 6) Capteur de mouvement/présence avec contact de tension secteur ; 7) Réglage ; 8) Scène 1 ; 9) Tous les groupes ; 10) Mode de fonctionnement diffusion ; 11) Allumer/éteindre ; 12) Augmenter/réduire l'intensité lumineuse ; 13) Rappeler une scène lumineuse ; 14) Enregistrer une scène lumineuse ; 15) Régler la température de couleur ; 16) Enregistrer la valeur en mémoire ; 17) Supprimer la valeur en mémoire ; 18) Mode de fonctionnement de commande de groupe ; 19) Nouvelle affectation de groupe ou ajout/remplacement d'un luminaire ; 20) Lancer la recherche du luminaire ; 21) Bleu ; 22) Rouge ; 23) Aucun appareil DALI trouvé ! 24) Recherche en cours ; 25) Recherche terminée ; 26) Sélectionner le groupe pour le luminaire actuel, par exemple le groupe 2 ; 27) Enregistrer l'affectation et continuer ; 28) Interrompre le processus d'affectation ; 29) Processus d'affectation terminé ; 30) Membres existants du groupe 2 ; 31) Modifier un regroupement existant ; 32) Démarrer le processus de modification du regroupement ; 33) Affectation de groupe manquante ! ; 34) Sélectionner le luminaire à modifier* en tournant le bouton ; 35) Sélectionner le nouveau groupe et confirmer en appuyant sur le bouton ; 36) **membres existants au sein du même groupe ; 37) Terminer le processus de modification du regroupement ; 38) Processus de modification terminé ; 39) Activer/désactiver le groupe G1 ; 40) Augmenter/réduire l'intensité lumineuse du groupe G1 ; 41) Régler la température de couleur du groupe G1 ; 42) Paramètres de configuration ; 43) Remettre le couvercle en verre après avoir sélectionné la position du commutateur rotatif avant d'effectuer les paramètres de configuration ; 44) Comportement après une coupure de courant ; 45) Régler l'état après une coupure de courant ; 46) Signification ; 47) Dernier état avant la coupure de courant ; 48) Luminosité ; 49) Éteint ; 50) Aucune commande DALI envoyée après la mise sous tension ; 51) Réservé ; 52) Réinitialisation ; 53) Luminosité min./max., scènes, rétroéclairage rotatif aux valeurs d'usine ; suppression de l'affectation de groupe ; 54) Réglage de la luminosité maximale ; 55) Réglage du niveau minimal ; 56) Réglage de l'éclairage d'orientation ; 57) Montage dans un boîtier d'encastrement ; 58) Non inclus
Support technique : www.ledvance.com

(I) 1) Montaggio; 2) Rimontare il coperchio in vetro prima dell'uso; 3) Schema elettrico senza rilevatori di movimento; 4) Numero massimo di dispositivi; 5) Schema elettrico con rilevatori di movimento; 6) Sensore di movimento/presenza con contatto di tensione di rete; 7) Impostazione; 8) Scenario 1; 9) tutti i gruppi; 10) Modalità di funzionamento broadcast; 11) Interruttore ON/OFF; 12) Regolazione della luminosità; 13) Richiamo dello scenario luminoso; 14) Memorizzazione dello scenario luminoso; 15) Impostazione della temperatura cromatica; 16) Memorizzazione del valore di memoria; 17) Cancellazione del valore di memoria; 18) Modalità di funzionamento del controllo di gruppo; 19) Nuova assegnazione di gruppo o aggiunta/sostituzione di un apparecchio di illuminazione; 20) Avvio della ricerca dell'apparecchio; 21) blu; 22) rosso; 23) Nessun dispositivo DALI trovato! 24) Ricerca in corso; 25) Ricerca completata; 26) Selezionare il gruppo per l'apparecchio corrente* ad esempio gruppo 2; 27) Memorizzare l'assegnazione e continuare; 28) Interrompere la procedura di assegnazione; 29) Procedura di assegnazione completata; 30) *membri esistenti del gruppo 2; 31) Modificare un raggruppamento esistente; 32) Avviare il processo di modifica del raggruppamento; 33) Assegnazione del gruppo mancante!; 34) Selezionare l'apparecchio da modificare* ruotando la manopola; 35) Selezionare il nuovo gruppo e confermare premendo la manopola; 36) **membri esistenti all'interno dello stesso gruppo; 37) Terminare il processo di modifica del raggruppamento; 38) Modifica del processo completata; 39) Interruttore ON/OFF gruppo G1; 40) Regolazione della luminosità gruppo G1; 41) Impostazione della temperatura cromatica gruppo G1; 42) Impostazioni di configurazione; 43) Rimontare il coperchio in vetro dopo la selezione della posizione dell'interruttore rotativo prima di eseguire le impostazioni di configurazione; 44) Comportamento dopo l'interruzione della rete; 45) Impostazione dello stato dopo l'interruzione della rete; 46) Significato; 47) Ultimo stato prima dell'interruzione della rete; 48) Luminosità; 49) Spento; 50) Nessun comando DALI inviato dopo l'accensione; 51) Riservato; 52) ripristino; 53) Luminosità minima/massima, Scenari, retroilluminazione rotativa ai valori di fabbrica; eliminare l'assegnazione del gruppo; 54) Impostazione della luminosità massima; 55) Impostazione del livello minimo; 56) Impostazione della luce di orientamento; 57) Montaggio nella scatola di superficie; 58) Non incluso
Supporto tecnico: www.ledvance.com

(E) 1) Montaje; 2) Recolocar la cubierta de cristal antes de poner el producto en funcionamiento. 3) Diagrama del cableado sin detectores de movimiento. 4) Número máximo de dispositivos. 5) Diagrama del cableado con detectores de movimiento. 6) Sensor de movimiento/presencia con contacto de tensión de red. 7) Ajustes. 8) Escena 1. 9) Todos los grupos. 10) Modo de funcionamiento de difusión. 11) Encender/apagar. 12) Aumentar/disminuir la luminosidad. 13) Recuperar escena de iluminación. 14) Guardar escena de iluminación. 15) Establecer temperatura de color. 16) Guardar valor de memoria. 17) Eliminar valor de memoria. 18) Modo de funcionamiento de control de grupo. 19) Nueva asignación de grupo o añadir/sustituir una luminaria. 20) Iniciar búsqueda de lámpara. 21) Azul. 22) Rojo. 23) ¡No se ha encontrado ningún dispositivo DALI! 24) Búsqueda en curso. 25) Búsqueda completada. 26) Seleccionar grupo para lámpara actual.* Por ejemplo, grupo 2. 27) Guardar asignación y continuar. 28) Cancelar proceso de asignación. 29) Proceso de asignación completado. 30) * Miembros existentes del grupo 2. 31) Cambiar una agrupación existente. 32) Iniciar proceso para cambiar agrupación. 33) ¡Falta una asignación de grupo! 34) Seleccionar el dispositivo que se va a cambiar* girando el mando. 35) Seleccionar un nuevo grupo y confirmarlo pulsando el mando. 36) ** Miembros existentes dentro del mismo grupo. 37) Finalizar el proceso para cambiar agrupación. 38) Proceso de cambio completado. 39) Encender/apagar el grupo G1. 40) Aumentar/disminuir la luminosidad del grupo G1. 41) Establecer la temperatura de color del grupo G1. 42) Ajustes de configuración. 43) Volver a colocar la cubierta de cristal después de seleccionar la posición del interruptor giratorio antes de ajustar la configuración. 44) Comportamiento después de la interrupción de la red. 45) Estado establecido tras la interrupción de la red. 46) Significado. 47) Último estado antes de la interrupción de la red. 48) Luminosidad. 49) Apagado. 50) No se envía ningún comando DALI después del encendido. 51) Reservado. 52) Restablecer. 53) Luminosidad mínima/máxima, escenas y retroiluminación giratoria a antiguos valores de fábrica; eliminar asignación de grupo. 54) Ajuste de luminosidad máxima. 55) Ajuste de nivel mínimo. 56) Ajuste de la luz de orientación. 57) Montaje en caja de superficie. 58) No se incluye
Asistencia técnica: www.ledvance.com

(P) 1) Montagem; 2) Encaixar novamente a tampa de vidro antes da operação; 3) Diagrama de ligação sem detetores de movimento; 4) Número máximo de dispositivos; 5) Diagrama de ligação com detetores de movimento; 6) Sensor de movimento/presença com contacto de tensão de rede; 7) Definição; 8) Cenário 1; 9) todos os grupos; 10) Modo de operação de transmissão; 11) Interruptor LIGADO/DESLIGADO; 12) Atenuador mais claro/mais escuro; 13) Ativar cenário de luz; 14) Guardar cenário de luz; 15) Definir temperatura da cor; 16) Guardar valor da memória; 17) Eliminar valor da memória; 18) Modo de operação de controlo de grupo; 19) Nova atribuição de grupo ou adicionar/substituir uma luminária; 20) Iniciar pesquisa de luminária; 21) azul; 22) vermelho; 23) Nenhum dispositivo DALI encontrado! 24) Pesquisa em execução; 25) Pesquisa concluída; 26) Selecionar grupo para a luminária atual*, por exemplo, grupo 2; 27) Guardar atribuição e continuar; 28) Cancelar processo de atribuição; 29) Processo de atribuição concluído; 30) *membros existentes do grupo 2; 31) Alterar um grupo existente; 32) Iniciar processo de alteração de grupo; 33) Atribuição de grupo em falta!; 34) Selecionar a luminária a alterar* rodando o botão; 35) Selecionar novo grupo e confirmar pressionando o botão; 36) **membros existentes dentro do mesmo grupo; 37) Concluir processo de alteração de grupo; 38) Processo de alteração concluído; 39) Interruptor LIGADO/DESLIGADO do grupo G1; 40) Atenuador mais claro/mais escuro do grupo G1; 41) Definir temperatura de cor do grupo G1; 42) Definições de configuração; 43) Encaixar novamente a tampa de vidro após a seleção da posição do interruptor rotativo antes de efetuar definições de configuração; 44) Comportamento após interrupção da rede; 45) Definir estado após interrupção da rede; 46) Significado; 47) Último estado antes da interrupção da rede; 48) Brilho; 49) Desligado; 50) Nenhum comando DALI enviado após a inicialização; 51) Reservado; 52) Redefinir; 53) Brilho mín./máx., Cenários, retroiluminação rotativa para valores de fábrica; eliminar atribuição de grupo; 54) Definição de brilho máximo; 55) Definição de nível mínimo; 56) Definição de luz de orientação; 57) Montagem na caixa de superfície; 58) Não incluído
Assistência técnica: www.ledvance.com

MCU GROUP DALI-2 TW

(GR) 1) Τοποθέτηση, 2) Επανατοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα πριν από τη λειτουργία, 3) Διάγραμμα καλωδίωσης χωρίς ανιχνευτές κίνησης, 4) Μέγιστος αριθμός συσκευών, 5) Διάγραμμα καλωδίωσης με ανιχνευτές κίνησης, 6) Αισθητήρας κίνησης/παρουσίας με επαφή τάσης δικτύου, 7) Ρύθμιση, 8) Σκηνή 1, 9) όλες οι ομάδες, 10) Λειτουργία μετάδοσης, 11) Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση, 12) Υψηλή/χαμηλή φωτεινότητα, 13) Ανάκληση σκηνής φωτός, 14) Αποθήκευση σκηνής φωτός, 15) Ορισμός θερμοκρασίας χρώματος, 16) Αποθήκευση τιμής μνήμης, 17) Διαγραφή τιμής μνήμης, 18) Λειτουργία ελέγχου ομάδας, 19) Αντιστοίχιση νέας ομάδας ή προσθήκη/αντικατάσταση φωτιστικού, 20) Έναρξη αναζήτησης φωτιστικού, 21) μπλε, 22) κόκκινο, 23) Δεν βρέθηκαν συσκευές DALI! 24) Αναζήτηση σε εξέλιξη, 25) Η αναζήτηση ολοκληρώθηκε, 26) Επιλέξτε ομάδα για το τρέχον φωτιστικό* π.χ. ομάδα 2, 27) Αποθήκευση αντιστοίχισης και συνέχεια, 28) Ακύρωση διαδικασίας αντιστοίχισης, 29) Η διαδικασία αντιστοίχισης ολοκληρώθηκε, 30) *υπάρχοντα μέλη ομάδας 2, 31) Αλλαγή υπάρχουσας ομαδοποίησης, 32) Έναρξη διαδικασίας αλλαγής ομαδοποίησης, 33) Απουσία αντιστοίχισης ομάδας!· 34) Επιλέξτε το εξάρτημα που θέλετε να αλλάξετε* με περιστροφή του διακόπτη, 35) Επιλέξτε νέα ομάδα και επιβεβαιώστε με το κουμπί, 36) **υπάρχοντα μέλη στην ίδια ομάδα, 37) Τερματισμός διαδικασίας αλλαγής ομαδοποίησης, 38) Η διαδικασία αλλαγής ολοκληρώθηκε, 39) Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση ομάδας G1, 40) Υψηλή/χαμηλή φωτεινότητα ομάδας G1, 41) Ορισμός θερμοκρασίας χρώματος ομάδας G1, 42) Ρυθμίσεις διαμόρφωσης, 43) Επανατοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα μετά την επιλογή της θέσης του περιστροφικού διακόπτη πριν από τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης, 44) Συμπεριφορά μετά από διακοπή ρεύματος, 45) Ορισμός κατάστασης μετά από διακοπή ρεύματος, 46) Σημασία, 47) Τελευταία κατάσταση πριν από τη διακοπή ρεύματος, 48) Φωτεινότητα, 49) Απενεργοποίηση, 50) Δεν αποστέλλεται εντολή DALI μετά την ενεργοποίηση, 51) Σε αναβολή, 52) Επαναφορά, 53) Ελάχιστη/Μέγιστη φωτεινότητα, Σκηνές, περιστροφικός οπίσθιος φωτισμός σε εργοστασιακές τιμές, Διαγραφή αντιστοίχισης ομάδας, 54) Ρύθμιση μέγιστου επιπέδου φωτεινότητας, 55) Ρύθμιση ελάχιστου επιπέδου, 56) Ρύθμιση φωτός προσανατολισμού, 57) Τοποθέτηση σε κουτί επιφάνειας, 58) Δεν περιλαμβάνεται
Τεχνική υποστήριξη: www.ledvance.com

(NL) 1) Montage; 2) Plaats de glazen kap terug voor gebruik; 3) Bedradingsschema zonder bewegingsmelders; 4) Maximaal aantal apparaten; 5) Bedradingsschema met bewegingsmelders; 6) Bewegings-/aanwezigheidssensor met netspanningscontact; 7) Instelling; 8) Scène 1; 9) alle groepen; 10) Uitzendingsmodus; 11) AAN/UIT-knop; 12) Dim helderder/donkerder; 13) Lichtscène oproepen; 14) Lichtscène opslaan; 15) Kleurtemperatuur instellen; 16) Geheugenwaarde opslaan; 17) Geheugenwaarde verwijderen; 18) Groepsbedieningsmodus; 19) Nieuwe groepstoewijzing of toevoegen/vervangen van een armatuur; 20) Start armatuur zoeken; 21) blauw; 22) rood; 23) Geen DALI-apparaten gevonden! 24) Zoekopdracht wordt uitgevoerd; 25) Zoekopdracht voltooid; 26) Selecteer groep voor huidige armatuur* bijv. groep 2; 27) Toewijzing opslaan en doorgaan; 28) Toewijzingsproces afbreken; 29) Toewijzingsproces voltooid; 30) *bestaande groep 2 leden; 31) Een bestaande groepering wijzigen; 32) Start het wijzigingsproces voor groepering; 33) Groepstoewijzing ontbreekt!; 34) Selecteer de armatuur die moet worden gewijzigd* door de knop te draaien; 35) Selecteer een nieuwe groep en bevestig door op de knop te drukken; 36) **bestaande leden binnen dezelfde groep; 37) Beëindig het proces van groepering wijzigen; 38) Wijzigingsproces voltooid; 39) Schakel groep G1 aan/UIT; 40) Dim helderder/donkerder groep G1; 41) Stel kleurtemperatuurgroep G1 in; 42) Configuratie-instellingen; 43) Plaats de glazen kap terug na selectie van de draaischakelaarpositie voordat je configuratie-instellingen uitvoert; 44) Gedrag na stroomonderbreking; 45) Status instellen na stroomonderbreking; 46) Betekenis; 47) Laatste status vóór stroomonderbreking; 48) Helderheid; 49) Uit; 50) Geen DALI-opdracht verzonden na opstarten; 51) Gereserveerd; 52) Resetten; 53) Min-/Max-helderheid, scènes, draaibare achtergrondverlichting naar ex-fabriekswaarden; groepsopdracht verwijderen; 54) Maximale helderheidsinstelling; 55) Minimumniveau-instelling; 56) Oriëntatielichtinstelling; 57) Montage in oppervlaktebox; 58) Niet inbegrepen
Technische ondersteuning: www.ledvance.com

(S) 1) Montering; 2) Sätt tillbaka glaslocket före användning; 3) Kopplingsschema utan rörelsedetektorer; 4) Maximalt antal enheter; 5) Kopplingsschema med rörelsedetektorer; 6) Rörelse-/närvarosensor med nätspänningskontakt; 7) Inställning; 8) Scen 1; 9) alla grupper; 10) Sändningsläge; 11) Slå PÅ/AV; 12) Gör ljusare/mörkare; 13) Återkalla ljusscen; 14) Lagra ljusscen; 15) Ställ in färgtemperatur; 16) Lagra minnesvärde; 17) Ta bort minnesvärde; 18) Gruppstyrningsläge; 19) Ny gruppuppgift eller lägga till/byta ut en armatur; 20) Starta armatursökning; 21) blå; 22) röd; 23) Inga DALI-enheter hittades! 24) Sökning pågår; 25) Sökning slutförd; 26) Välj grupp för aktuell fixtur* t.ex. grupp 2; 27) Spara tilldelning och fortsätt; 28) Avbryt tilldelningsprocessen; 29) Tilldelningsprocessen slutförd; 30) *befintliga medlemmar i grupp 2; 31) Ändra en befintlig gruppering; 32) Starta processen för att ändra gruppering; 33) Gruppuppgift saknas!; 34) Välj armatur som ska ändras* genom att vrida på ratten; 35) Välj ny grupp och bekräfta genom att trycka på ratten; 36) **befintliga medlemmar inom samma grupp; 37) Avsluta ändringsgrupperingsprocessen; 38) Ändringsprocessen slutförd; 39) Slå PÅ/AV grupp G1; 40) Gör ljusare/mörkare grupp G1; 41) Ställ in färgtemperaturgrupp G1; 42) Konfigurationsinställningar; 43) Sätt tillbaka glaslocket efter val av vridomkopplarens läge innan du gör konfigurationsinställningar; 44) Beteende efter nätavbrott; 45) Ställ in tillstånd efter nätavbrott; 46) Betydelse; 47) Sista tillståndet före nätavbrott; 48) Ljusstyrka; 49) Av; 50) Inget DALI-kommando skickat efter uppstart; 51) Reserverad; 52) Återställ; 53) Min-/max-ljusstyrka, scener, roterande bakgrundsbelysning till fabriksinställningar; ta bort gruppuppgift; 54) Maximal ljusstyrkeinställning; 55) Minsta nivåinställning; 56) Orientering ljusinställning; 57) Montering i ytlåda; 58) Ingår inte
Teknisk support: www.ledvance.com

(FIN) 1) Asennus; 2) Asenna lasikansi takaisin ennen käyttöä; 3) Kytkentäkaavio ilman liikkeentunnistimia; 4) Laitteiden enimmäismäärä; 5) Kytkentäkaavio liikkeentunnistimilla; 6) Liike-/läsnäoloanturi verkkovirran koskettimella; 7) Asetus; 8) Tilanne 1; 9) kaikki ryhmät; 10) Lähetystoimintatila; 11) Kytke päälle / pois päältä; 12) Himmennä kirkkaammaksi/pimeämmäksi; 13) Palauta valotilanne; 14) Tallenna valotilanne; 15) Aseta värilämpötila; 16) Tallenna muistin arvo; 17) Poista muistin arvo; 18) Ryhmäohjauksen toimintatila; 19) Uusi ryhmän määritys tai valaisimen lisääminen/korvaaminen; 20) Aloita valaisimen haku; 21) sininen; 22) punainen; 23) DALI-laitteita ei löytynyt! 24) Haku käynnissä; 25) Haku valmis; 26) Valitse ryhmä nykyiselle valaisimelle* esim. ryhmä 2; 27) Tallenna määritys ja jatka; 28) Keskeytä määritysprosessi; 29) Määritysprosessi valmis; 30) *olemassa olevat ryhmän 2 jäsenet; 31) Muuta olemassa olevaa ryhmitystä; 32) Aloita ryhmityksen muuttamisprosessi; 33) Ryhmän määritys puuttuu!; 34) Valitse vaihdettava valaisin* kääntämällä nuppia; 35) Valitse uusi ryhmä ja vahvista painamalla nuppia; 36) **saman ryhmän nykyiset jäsenet; 37) Lopeta ryhmitysprosessi; 38) Vaihtoprosessi suoritettu; 39) Kytke ryhmä G1 päälle / pois päältä; 40) Himmennä ryhmä G1 kirkkaammaksi/pimeämmäksi; 41) Aseta ryhmän G1 värilämpötila; 42) Konfigurointiasetukset; 43) Aseta lasikansi takaisin paikalleen kiertokytkimen asennon valinnan jälkeen ennen konfigurointiasetusten tekemistä; 44) Käyttäytyminen verkkovirran katkeamisen jälkeen; 45) Aseta tila verkkovirran katkeamisen jälkeen; 46) Merkitys; 47) Viimeinen tila ennen verkkovirran katkeamista; 48) Kirkkaus; 49) Pois päältä; 50) DALI-komentoa ei lähetetty käynnistyksen jälkeen; 51) Varattu; 52) Nollaa; 53) Min./maks. kirkkaus, tilanteet, kiertävä taustavalo entisiin tehdasasetuksiin; poista ryhmän määritys; 54) Maksimikirkkausasetus; 55) Minimitason asetus; 56) Opastusvalon asetus; 57) Asennus pinta-asennusrasiaan; 58) Ei sisälly
Tekninen tuki: www.ledvance.com

(N) 1) Montering; 2) Sett glassdekselet på igjen før installasjon; 3) Koblingsskjema uten bevegelsesdetektorer; 4) Maksimalt antall enheter; 5) Koblingsskjema med bevegelsesdetektorer; 6) Bevegelses-/tilstedeværelsessensor med nettingsspenningskontakt; 7) Innstilling; 8) Scene 1; 9) alle grupper; 10) Kringkastingsdriftsmodus; 11) Slå PÅ/AV; 12) Dimme lysere/mørkere; 13) Hente frem lysscene; 14) Lagre lysscene; 15) Still inn fargetemperatur; 16) Lagre minneverdi; 17) Slette minneverdi; 18) Gruppesstyrt driftsmodus; 19) Ny gruppetildeling eller legge til/erstatte en armatur; 20) Start søk etter armatur; 21) blå; 22) rød; 23) Ingen DALI-enheter funnet! 24) Søker pågår; 25) Søk fullført; 26) Velg gruppe for aktuell armatur* f.eks. gruppe 2; 27) Lagre tildeling og fortsett; 28) Avbryt tildelingsprosess; 29) Tildelingsprosess fullført; 30) *eksisterende medlemmer i gruppe 2; 31) Endre en eksisterende gruppering; 32) Start endringsprosess for gruppering; 33) Gruppetildeling mangler!; 34) Velg armatur som skal endres* ved å vri på knotten; 35) Velg ny gruppe og bekreft ved å trykke på knotten; 36) **eksisterende medlemmer innen samme gruppe; 37) Avslutt endringsprosess for gruppering; 38) Endringsprosess fullført; 39) Slå PÅ/AV gruppe G1; 40) Dimme lysere/mørkere gruppe G1; 41) Still inn fargetemperatur gruppe G1; 42) Konfigurasjonsinnstillinger; 43) Sett glassdekselet på igjen etter valg av dreiebryterposisjon før konfigurasjonsinnstillinger utføres; 44) Oppførsel etter strømbrudd; 45) Angi tilstand etter strømbrudd; 46) Betydning; 47) Siste tilstand før strømbrudd; 48) Lysstyrke; 49) Av; 50) Ingen DALI-kommando sendt etter oppstart; 51) Reservert; 52) Tilbakestill; 53) Min-/maks-lysstyrke, scener, bakgrunnsbelysning for dreiebryter til fabrikkinnstillinger; slett gruppetildeling; 54) Innstilling for maksimal lysstyrke; 55) Innstilling for minimumsnivå; 56) Innstilling for orienteringslys; 57) Montering i veggboks; 58) Ikke inkludert
Teknisk støtte: www.ledvance.com

(DK) 1) Montering; 2) Monter glasdækslet igen før ibrugtagning; 3) Tilslutningsdiagram uden bevægelsesdetektorer; 4) Maksimalt antal enheder; 5) Tilslutningsdiagram med bevægelsesdetektorer; 6) Bevægelses-/tilstedeværelsessensor med netspændingskontakt; 7) Indstilling; 8) Scene 1; 9) Alle grupper; 10) Broadcast-driftstilstand; 11) Tænd/sluk; 12) Dæmp lysere/mørkere; 13) Hent lysscene; 14) Gem lysscene; 15) Indstil farvetemperatur; 16) Gem hukommelsesværdi; 17) Slet hukommelsesværdi; 18) Gruppestyringsdriftstilstand; 19) Ny gruppetildeling eller tilføjelse/udskiftning af armatur; 20) Start armatursøgning; 21) Blå; 22) Rød; 23) Der blev ikke fundet nogen DALI-enheder! 24) Søgning kører; 25) Søgning færdig; 26) Vælg gruppe for faktisk armatur*, f.eks. gruppe 2; 27) Gem tildeling og fortsæt; 28) Afbryd tildelingsproces; 29) Tildelingsproces færdig; 30) *eksisterende gruppe 2-medlemmer; 31) Skift en eksisterende gruppering; 32) Start udskiftning af grupperingsproces; 33) Gruppetildeling mangler!; 34) Vælg armatur, der skal ændres* ved at dreje knappen; 35) Vælg ny gruppe, og bekræft ved tryk på knap; 36) **eksisterende medlemmer inden for samme gruppe; 37) Afslut ændring af gruppe; 38) Ændringsprocessen er afsluttet; 39) Tænd/sluk gruppe G1; 40) Dæmp lysere/mørkere gruppe G1; 41) Indstil farvetemperaturgruppe G1; 42) Konfigurationsindstillinger; 43) Monter glasdækslet igen efter valg af drejekontaktposition, før du foretager konfigurationsindstillinger; 44) Adfærd efter netafbrydelse; 45) Indstil tilstand efter netafbrydelse; 46) Betydning; 47) Sidste tilstand før netafbrydelse; 48) Lysstyrke; 49) Slukket; 50) Der blev ikke sendt en DALI-kommando efter opstart; 51) Reserveret; 52) Nulstil; 53) Min./maks. lysstyrke, scener, roterende baggrundsbelysning til fabriksindstilling; slet gruppetildeling; 54) Maksimal lysstyrkeindstilling; 55) Minimumsniveauindstilling; 56) Orienteringslysindstilling; 57) Montering i overfladekasse; 58) Ikke inkluderet
Teknisk support: www.ledvance.com

MCU GROUP DALI-2 TW

(CZ) 1) Montáž; 2) Před provozem znovu namontujte skleněný kryt; 3) Schéma zapojení bez detektorů pohybu; 4) Maximální počet zařízení; 5) Schéma zapojení s detektory pohybu; 6) Snímač pohybu/přítomnosti s kontaktem síťového napětí; 7) Nastavení; 8) Scéna 1; 9) všechny skupiny; 10) Režim vysílání; 11) Zapnutí/Vypnutí; 12) Stmívání jasnější/tmavší; 13) Vyvolání světelné scény; 14) Uložení světelné scény; 15) Nastavení teploty barev; 16) Uložení hodnoty paměti; 17) Smazání hodnoty paměti; 18) Režim ovládání skupiny; 19) Přiřazení nové skupiny nebo přidání/výměna svítidla; 20) Zahájení vyhledávání svítidla; 21) modrá; 22) červená; 23) Nebyla nalezena žádná zařízení DALI! 24) Probíhá vyhledávání; 25) Vyhledávání dokončeno; 26) Vyberte skupinu pro aktuální svítidlo*, např. skupinu 2; 27) Uložte přiřazení a pokračujte; 28) Zrušte proces přiřazování; 29) Proces přiřazování dokončen; 30) *stávající členové skupiny 2; 31) Změňte stávající seskupení; 32) Zahajte proces změny seskupení; 33) Přiřazení skupiny chybí!; 34) Vyberte svítidlo, které chcete změnit* otočením knoflíku; 35) Vyberte novou skupinu a potvrďte stisknutím knoflíku; 36) **stávající členové ve stejné skupině; 37) Ukončete proces změny seskupení; 38) Proces změny dokončen; 39) Zapnutí/vypnutí skupiny G1; 40) Stmívání jasnější/tmavší skupina G1; 41) Nastavení teploty barev skupiny G1; 42) Konfigurační nastavení; 43) Po výběru polohy otočného spínače a před provedením konfiguračních nastavení znovu namontujte skleněný kryt; 44) Chování po přerušení sítě; 45) Nastavení stavu po přerušení sítě; 46) Význam; 47) Poslední stav před přerušením sítě; 48) Jas; 49) Vypnuto; 50) Po zapnutí není odeslán žádný příkaz DALI; 51) Vyhrazeno; 52) Reset; 53) Min./max. jas, scény, otočné podsvícení na tovární hodnoty; smazání přiřazení skupiny; 54) Nastavení maximálního jasu; 55) Nastavení minimální úrovně; 56) Nastavení orientačního světla; 57) Montáž do povrchové krabice; 58) Není součástí dodávky
Technická podpora: www.ledvance.com

(RUS) 1) Монтаж; 2) Установите стеклянную крышку перед началом работы. 3) Схема подключения без датчиков движения. 4) Максимальное количество устройств. 5) Схема подключения с датчиками движения. 6) Датчик движения/присутствия с контактом сетевого напряжения. 7) Настройка. 8) Сцена 1. 9) Все группы. 10) Режим широковещательной передачи. 11) Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ. 12) Регулятор яркости. 13) Выбор сцены освещения. 14) Сохранение сцены освещения. 15) Установка цветовой температуры. 16) Сохранение значения памяти. 17) Удаление значения памяти. 18) Режим группового управления. 19) Назначение новой группы или добавление/замена светильника. 20) Начало поиска прибора. 21) Синий. 22) Красный. 23) Устройства DALI не найдены! 24) Поиск выполняется. 25) Поиск завершен. 26) Выберите группу для фактического прибора*, например, группу 2. 27) Сохраните назначение и продолжите. 28) Прервите процесс назначения. 29) Процесс назначения завершен. 30) *Существующие члены группы 2. 31) Измените существующую группировку. 32) Начните процесс изменения группировки. 33) Отсутствует назначение группы!; 34) Выберите прибор, который необходимо изменить*, вращая ручку. 35) Выберите новую группу и подтвердите выбор, нажав на ручку. 36) **Существующие элементы в той же группе. 37) Завершите процесс изменения группировки. 38) Процесс изменения завершен. 39) Включите/выключите группу G1. 40) Регулировка яркости группы G1. 41) Установите цветовую температуру для группы G1. 42) Параметры конфигурации. 43) Установите стеклянную крышку после выбора положения поворотного переключателя перед выполнением настроек конфигурации. 44) Поведение после сбоя электропитания. 45) Установите состояние после сбоя электропитания. 46) Значение. 47) Последнее состояние перед сбоем электропитания. 48) Яркость. 49) Выкл. 50) Команда DALI не отправляется после включения питания. 51) Зарезервировано. 52) Сброс. 53) Мин./макс. яркость, сцены, поворотная подсветка до заводских значений; удаление назначения группы. 54) Настройка максимальной яркости; 55) Настройка минимального уровня. 56) Настройка ориентации света. 57) Монтаж в наружном коробе. 58) Не включено
Техническая поддержка: www.ledvance.com

(H) 1) Rögzítés; 2) Üzemeltetés előtt helyezze vissza az üvegburkolatot; 3) Kapcsolási rajz mozgásérzékelők nélkül; 4) Maximális eszközszám; 5) Kapcsolási rajz mozgásérzékelőkkel; 6) Mozgásérzékelő/jelenlétérzékelő hálózati feszültségérintkezővel; 7) Beállítás; 8) 1. jelenet; 9) minden csoport; 10) Átviteli üzemmód; 11) BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS; 12) Fényerő növelése/csökkentése; 13) Fényjelenet előhívása; 14) Fényjelenet tárolása; 15) Színhőmérséklet beállítása; 16) Memóriaérték tárolása; 17) Memóriaérték törlése; 18) Csoportvezérlés üzemmód; 19) Új csoport hozzárendelése vagy lámpatest hozzáadása/cseréje; 20) Lámpatest keresésének indítása; 21) kék; 22) piros; 23) Nem található DALI-eszköz! 24) Keresés folyamatban; 25) Keresés befejezve; 26) Csoport kiválasztása a jelenlegi eszközhöz*, pl. 2. csoport; 27) Hozzárendelés tárolása és folytatás; 28) Hozzárendelési folyamat megszakítása; 29) Hozzárendelési folyamat befejezve; 30) *a 2. csoport meglévő tagjai; 31) Meglévő csoport módosítása; 32) Csoportosítási folyamat megkezdése; 33) Csoporthozzárendelés hiányzik!; 34) Válassza ki a módosítani kívánt lámpatestet* a gomb elforgatásával; 35) Válasszon új csoportot, és erősítse meg a gomb megnyomásával; 36) **az azonos csoporton belüli meglévő tagok; 37) Csoportosítási folyamat befejezése; 38) A folyamat módosítása befejeződött; 39) G1 csoport BEKAPCSOLÁSA/KIKAPCSOLÁSA; 40) G1 csoport fényerő növelése/csökkentése; 41) G1 csoport színhőmérsékletének beállítása; 42) Konfigurációs beállítások; 43) A konfigurációs beállítások elvégzése előtt a forgókapcsoló pozíciójának kiválasztása után helyezze vissza az üvegburkolatot; 44) Viselkedés hálózati áramkimaradás után; 45) Állapot beállítása hálózati áramkimaradás után; 46) Jelentés; 47) A legutóbbi állapot hálózati áramkimaradás előtt; 48) Fényerő; 49) Ki; 50) Nincs DALI-parancs küldve bekapcsolás után; 51) Fenntartva; 52) Visszaállítás; 53) Min./max. fényerő, jelenetek, forgó háttérvilágítás visszaállítása a gyári értékekre; csoport-hozzárendelés törlése; 54) Maximális fényerő beállítása; 55) Minimális szint beállítása; 56) Orientációs fény beállítása; 57) Felszerelés a felületi dobozba; 58) Nem tartozék
Műszaki támogatás: www.ledvance.com

(PL) 1) Montaż; 2) Przed rozpoczęciem pracy załóż ponownie szklaną osłonę; 3) Schemat połączeń bez czujników ruchu; 4) Maksymalna liczba urządzeń; 5) Schemat połączeń z czujnikami ruchu; 6) Czujnik ruchu/obecności ze stykiem napięcia sieciowego; 7) Ustawienie; 8) Scena 1; 9) wszystkie grupy; 10) Tryb nadawania; 11) Włączanie/wyłączanie; 12) Rozjaśnianie/przyciemnianie; 13) Przywoływanie sceny świetlnej; 14) Zapisywanie sceny świetlnej; 15) Ustawianie temperatury barwowej; 16) Zapisywanie wartości w pamięci; 17) Usuwanie wartości z pamięci; 18) Tryb sterowania grupą; 19) Przypisywanie nowej grupy lub dodawanie/wymiana oprawy; 20) Rozpoczętnaw wyszukiwania oprawy; 21) niebieski; 22) czerwony; 23) Nie znaleziono urządzeń DALI 24) Wyszukiwanie w toku; 25) Wyszukiwanie zakończone; 26) Wybierz grupę dla aktualnego urządzenia*, np. grupa 2; 27) Zapisz przypisanie i kontynuuj; 28) Przerwij proces przypisywania; 29) Proces przypisywania zakończony; 30) *istniejący członkowie grupy 2; 31) Zmień istniejącą grupę; 32) Rozpocznij proces zmiany grupowania; 33) Brak przypisania grupy!; 34) Wybierz urządzenie do zmiany* za pomocą pokrętła; 35) Wybierz nową grupę i potwierdź przez naciśnięcie pokrętła; 36) ** istniejące elementy w tej samej grupie; 37) Zakończ proces zmiany grupowania; 38) Proces zmiany zakończony; 39) Włącz/wyłącz grupę G1; 40) Rozjaśnij/przyciemnij grupę G1; 41) Ustaw temperaturę barwową grupy G1; 42) Ustawienia konfiguracyjne; 43) Zamontuj ponownie szklaną pokrywę po wybraniu pozycji przełącznika obrotowego przed wykonaniem ustawień konfiguracyjnych; 44) Działanie po przerwie w zasilaniu; 45) Ustaw stan po przerwie w zasilaniu; 46) Znaczenie; 47) Ostatni stan przed przerwą w zasilaniu; 48) Jasność; 49) Wyłącz; 50) Brak polecenia DALI wysłanego po włączeniu zasilania; 51) Zarezerwowane; 52) Reset; 53) Min-/maks. jasność, sceny, podświetlenie obrotowe do wartości fabrycznych; usuń przypisanie grupy; 54) Ustawienie maksymalnej jasności; 55) Ustawienie minimalnego poziomu; 56) Ustawienie światła orientacyjnego; 57) Montaż w puszce powierzchniowej; 58) Nie dołączono
Pomoc techniczna: www.ledvance.com

(SK) 1) Montáž; 2) Pred použitím znovu nasaďte sklenený kryt; 3) Schéma zapojenia bez detektorov pohybu; 4) Maximálny počet zariadení; 5) Schéma zapojenia s detektormi pohybu; 6) Snímač pohybu/prítomnosti s kontaktom sieťového napätia; 7) Nastavenie; 8) Scéna 1; 9) všetky skupiny; 10) Režim vysielania; 11) Spínač zapnutia/vypnutia; 12) Stmievanie jasnejšie/tmavšie; 13) Vyvolať svetelnú scénu; 14) Uložiť svetelnú scénu; 15) Nastaviť teplotu farby; 16) Uložiť hodnotu pamäte; 17) Odstrániť hodnotu pamäte; 18) Režim ovládania skupiny; 19) Priradenie novej skupiny alebo pridanie/výmena svietidla; 20) Spustenie vyhľadávania svietidla; 21) modrá; 22) červená; 23) Nenašli sa žiadne zariadenia DALI! 24) Prebieha vyhľadávanie; 25) Vyhľadávanie bolo dokončené; 26) Vyberte skupinu pre aktuálne svietidlo*, napr. skupina 2; 27) Uložte priradenie a pokračujte; 28) Zrušiť proces priradenia; 29) Proces priradenia bol dokončený; 30) *existujúci členovia skupiny 2; 31) Zmeniť existujúce zoskupenie; 32) Začať proces zmeny zoskupenia; 33) Chýba priradenie skupiny!; 34) Vyberte svietidlo, ktoré chcete zmeniť* otočením gombíka; 35) Vyberte novú skupinu a potvrďte stlačením gombíka; 36) **existujúci členovia v rámci tej istej skupiny; 37) Ukončiť proces zmeny zoskupenia; 38) Proces zmeny bol dokončený; 39) Zapnúť/vypnúť skupinu G1; 40) Skupina stmievania jasnejšie/tmavšie G1; 41) Nastavte skupinu teploty farieb G1; 42) Konfiguračné nastavenia; 43) Po výbere polohy otočného spínača a pred vykonaním konfiguračných nastavení nasaďte sklenený kryt; 44) Správanie po prerušení napájania; 45) Nastavenie stavu po prerušení napájania; 46) Význam; 47) Posledný stav pred prerušením napájania; 48) Jas; 49) Vypnuté; 50) Po zapnutí sa neodosiela žiadny príkaz zariadeniu DALI; 51) Vyhradené; 52) Resetovať; 53) Min./max. jas, scény, otočné podsvietenie na predvolené hodnoty; odstrániť priradenie skupiny; 54) Nastavenie maximálneho jasu; 55) Nastavenie minimálnej úrovne; 56) Nastavenie orientačného svetla; 57) Montáž do povrchovej skrinky; 58) Nie je súčasťou balenia
Technická podpora: www.ledvance.com

(SLO) 1) Namestitev; 2) Pred uporabo ponovno namestite stekleni pokrov; 3) Shema ožičenja brez detektorjev gibanja; 4) Največje število naprav; 5) Shema ožičenja z detektorji gibanja; 6) Senzor gibanja/prisotnosti s kontaktom omrežne napetosti; 7) Nastavitev; 8) Način razsvetljave 1; 9) Vse skupine; 10) Način delovanja oddajanja; 11) Gumb za vklop/izklop; 12) Zatemnilnik: svetleje/temneje; 13) Ponovna vzpostavitev načina razsvetljave; 14) Shranjevanje načina razsvetljave; 15) Nastavitev temperature barve; 16) Shranjevanje vrednosti pomnilnika; 17) Izbris vrednosti pomnilnika; 18) Način delovanja skupinskega krmiljenja; 19) Dodelitev nove skupine ali dodajanje/zamenjava svetilke; 20) Začetek iskanja naprave; 21) modra; 22) rdeča; 23) Ni najdenih naprav DALI! 24) Iskanje v teku; 25) Iskanje končano; 26) Izberite skupino za trenutno svetilko*, npr. skupino 2; 27) Shranite dodelitev in nadaljujte; 28) Prekinite postopek dodelitve; 29) Postopek dodelitve je končan; 30) *obstoječi člani skupine 2; 31) Spremenite obstoječo skupino; 32) Začnite postopek spremembe skupine; 33) Manjka dodelitev skupine ; 34) Izberite napeljavo, ki jo želite spremeniti*, z vrtenjem gumba; 35) Izberite novo skupino in potrdite s pritiskom na gumb; 36) **obstoječi člani v isti skupini; 37) Končajte postopek spremembe skupine; 38) Postopek spremembe je zaključen; 39) Vklopite/izklopite skupino G1; 40) Zatemnitev svetlejše/temnejše skupine G1; 41) Nastavite temperaturo barve skupine G1; 42) Nastavitve konfiguracije; 43) Ponovno namestite stekleni pokrov po izbiri položaja vrtljivega stikala, preden nastavite konfiguracijo; 44) Obnašanje po prekinitvi napajanja; 45) Nastavite stanje po prekinitvi napajanja; 46) Pomen; 47) Zadnje stanje pred prekinitvijo napajanja; 48) Svetlost; 49) Izklop; 50) Po vklopu ni bil poslan ukaz DALI; 51) Rezervirano; 52) Ponastavitev; 53) Najmanjša/največja svetlost, načini, vrtljiva osvetlitev ozadja na tovarniške vrednosti; izbrišite dodelitev skupine; 54) Nastavitev največje svetlosti; 55) Nastavitev najnižje ravni; 56) Nastavitev orientacijske luči; 57) Namestitev v površinsko dozo; 58) Ni vključeno
Tehnična podpora: www.ledvance.com

MCU GROUP DALI-2 TW

(TR) 1) Montaj; 2) Çalıştırmadan önce cam kapağı yerine takın; 3) Hareket dedektörsüz bağlantı şeması; 4) Maksimum cihaz sayısı; 5) Hareket dedektörlü bağlantı şeması; 6) Şebeke gerilimi kontaklı hareket/varlık sensörü; 7) Ayar; 8) 1. Senaryo; 9) tüm gruplar; 10) Genel yayın (Broadcast) modu; 11) Açma/Kapama; 12) Parlaklık artırma/azaltma; 13) Işık senaryosunu uygulama; 14) Işık senaryosunu kaydetme; 15) Renk sıcaklığını ayarlama; 16) Hafıza değerini kaydetme; 17) Hafıza değerini silme; 18) Grup kontrolü çalıştırma modu; 19) Yeni grup ataması veya armatür ekleme/değiştirme; 20) Armatür aramasını başlatma; 21) mavi; 22) kırmızı; 23) DALI cihazı bulunamadı! 24) Arama yapılıyor; 25) Arama tamamlandı; 26) Mevcut armatüre atanacak grubu seçin* ör. 2. grup; 27) Atamayı kaydetme ve devam etme; 28) Atama işlemini iptal etme; 29) Atama işlemi tamamlandı; 30) *Mevcut 2. grup üyeleri; 31) Mevcut bir gruplandırmayı değiştirme; 32) Gruplandırma değiştirme işlemini başlatma; 33) Grup ataması bulunamadı!; 34) Düğmeyi çevirerek değiştirilecek armatürü seçin*; 35) Yeni grubu seçin ve düğmeye basarak onaylayın; 36) **Aynı gruptaki üyeler; 37) Gruplandırma değiştirme işlemini sonlandırma; 38) Değiştirme işlemi tamamlandı; 39) G1 grubunu açma/kapama; 40) G1 grubunun parlaklığını artırma/azaltma; 41) G1 grubunun renk sıcaklığını ayarlama; 42) Yapılandırma ayarları; 43) Yapılandırma ayarlarını yapmadan önce, döner anahtar konumunu seçin ve cam kapağı yerine takın; 44) Şebeke kesintisi sonrası davranış; 45) Şebeke kesintisi sonrası durumu ayarlama; 46) Anlamı; 47) Şebeke kesintisinden önceki son durum; 48) Parlaklık; 49) Kapalı; 50) Güç verildikten sonra DALI komutu gönderilmez; 51) Aynılmıştır; 52) Sıfırlama; 53) Min./Maks. parlaklık, sahneler ve döner düğme arka aydınlatmasını fabrika ayarlarına döndürme; grup atamasını silme; 54) Maksimum parlaklık ayarı; 55) Minimum seviye ayarı; 56) Kılavuz ışığı ayarı; 57) Sıva altı kutuya montaj; 58) Dâhil değildir
Teknik destek: www.ledvance.com

(HR) 1) Montaža; 2) Ponovno postavljanje staklenog poklopca prije rada; 3) Shema ožičenja bez detektora pokreta; 4) Najveći broj uređaja; 5) Shema ožičenja s detektorima pokreta; 6) Senzor pokreta/prisutnosti s kontaktom mrežnog napona; 7) Postavka; 8) Scena 1; 9) Sve grupe; 10) Način rada emitiranja; 11) Prekidač za uključivanje/isključivanje; 12) Manje/veće prigušenje; 13) Opoziv scene osvjetljenja; 14) Pohrana scene osvjetljenja; 15) Postavljanje temperature boje; 16) Pohrana vrijednosti memorije; 17) Brisanje vrijednosti memorije; 18) Način rada upravljanja grupom; 19) Dodjela nove grupe ili dodavanje/zamjena rasvjetnog tijela; 20) Pokretanje pretraživanja rasvjetnog tijela; 21) Plava; 22) Crvena; 23) Nisu pronađeni uređaji DALI! 24) Pretraživanje je u tijeku; 25) Pretraživanje je dovršeno; 26) Odabir grupe za stvarno rasvjetno tijelo*, npr. grupa 2; 27) Spremanje dodjele i nastavak; 28) Prekid postupka dodjele; 29) Postupak dodjele je dovršen; 30) *Postojeći članovi grupe 2; 31) Promjena postojeće grupiranja; 32) Pokretanje postupka promjene grupiranja; 33) Nedostaje dodjela grupe!; 34) Odabir tijela koje se želi promijeniti* okretanjem gumba; 35) Odabir nove grupe i potvrda pritiskom gumba; 36) **Postojeći članovi unutar iste grupe; 37) Dovršetak postupka promjene grupiranja; 38) Postupak promjene je dovršen; 39) Uključivanje/isključivanje grupe G1; 40) Jače/slabije prigušivanje svjetla grupe G1; 41) Postavljanje temperature boje grupe G1; 42) Postavke konfiguracije; 43) Ponovno postavljanje staklenog poklopca nakon odabira položaja okretnog prekidača prije postavljanja postavki konfiguracije; 44) Ponašanje nakon prekida napajanja; 45) Postavljeno stanje nakon prekida napajanja; 46) Značenje; 47) Posljednje stanje prije prekida napajanja; 48) Svjetlina; 49) Isključeno; 50) Nije poslana nijedna naredba DALI nakon uključivanja; 51) Rezervirano; 52) Ponovno postavljanje; 53) Min./maks. svjetlina, scene, okretno pozadinsko osvjetljenje na tvorničke postavke; brisanje dodjele grupe; 54) Postavka maksimalne svjetline; 55) Postavka minimalne razine; 56) Postavka svjetla za orijentaciju; 57) Montaža u površinsku kutiju; 58) Nije sadržano
Tehnička podrška: www.ledvance.com

(RO) 1) Montare; 2) Remontați capacul de sticlă înainte de utilizare; 3) Schema de cablare fără detectoare de mișcare; 4) Numărul maxim de dispozitive; 5) Schema de cablare cu detectoare de mișcare; 6) Senzor de mișcare/prezență cu contact de tensiune de rețea; 7) Setare; 8) Scena 1; 9) toate grupurile; 10) Mod de operare difuzare; 11) PORNIRE/OPRIRE; 12) Atenuare mai luminos/mai întunecat; 13) Reapelați scena luminoasă; 14) Stocați scena luminoasă; 15) Setați temperatura de culoare; 16) Stocați valoarea memoriei; 17) Ștergeți valoarea memoriei; 18) Mod de operare control grup; 19) Atribuire grup nou sau adăugare/înlocuire corp de iluminat; 20) Începeți căutarea dispozitivului; 21) albastru; 22) roșu; 23) Nu s-au găsit dispozitive DALI! 24) Căutare în curs; 25) Căutare finalizată; 26) Selectați grupul pentru corpul de iluminat actual*, de exemplu, grupul 2; 27) Stocați atribuirea și continuați; 28) Anulați procesul de atribuire; 29) Procesul de atribuire a fost finalizat; 30) *membrii existenți ai grupului 2; 31) Modificați o grupare existentă; 32) Începeți procesul de schimbare a grupării; 33) Atribuirea grupului lipsește!; 34) Selectați corpul de iluminat care urmează să fie schimbat* prin rotirea butonului; 35) Selectați un nou grup și confirmați prin apăsarea butonului; 36) **membrii existenți în cadrul aceluiași grup; 37) Încheiați procesul de schimbare a grupării; 38) Procesul de schimbare a fost finalizat; 39) PORNIRE/OPRIRE grup G1; 40) Atenuare mai luminos/mai întunecat grup G1; 41) Setați temperatura de culoare grup G1; 42) Setări de configurare; 43) Remontați capacul de sticlă după selectarea poziției comutatorului rotativ înainte de a efectua setările de configurare; 44) Comportament după întreruperea rețelei; 45) Setați starea după întreruperea rețelei; 46) Semnificație; 47) Ultima stare înainte de întreruperea rețelei; 48) Luminozitate; 49) Oprit; 50) Nicio comandă DALI trimisă după pornire; 51) Rezervat; 52) Resetare; 53) Luminozitate min./max., scene, iluminare de fundal rotativă la valorile din fabrică; ștergeți atribuirea grupului; 54) Setarea luminozității maxime; 55) Setarea nivelului minim; 56) Setarea luminii de orientare; 57) Montare în cutia de suprafață; 58) Nu este inclus
Suport tehnic: www.ledvance.com

(BG) 1) Монтаж; 2) Поставете отново стъкления капак преди работа; 3) Електрическа схема без детектори за движение; 4) Максимален брой устройства; 5) Електрическа схема с детектори за движение; 6) Сензор за движение/присъствие с контакт за мрежово напрежение; 7) Настройка; 8) Режим 1; 9) Всички групи; 10) Режим на работа с излъчване; 11) Включване/изключване; 12) Затъмняване по-светло/по-тъмно; 13) Връщане на светлинен режим; 14) Съхраняване на светлинен режим; 15) Настройка на цветовата температура; 16) Съхраняване на стойността на паметта; 17) Изтриване на стойността на паметта; 18) Режим на работа за групово управление; 19) Задаване на нова група или добавяне/замяна на осветително тяло; 20) Стартиране на търсене на приспособление; 21) Син цвят; 22) Червен цвят; 23) Не са намерени устройства на цифровия адресируем интерфейс за осветление (DALI)! 24) Търсенето е в процес на изпълнение; 25) Търсенето е завършено; 26) Изберете група за действителното устройство*, напр. група 2; 27) Запазване на задаването и продължаване; 28) Прекратяване на процеса на задаване; 29) Процесът на задаване е завършен; 30) *съществуващи членове на група 2; 31) Промяна на съществуваща група; 32) Стартиране на процеса на промяна на групирането; 33) Липсва задаване на група!; 34) Изберете осветително тяло, което да бъде променено* чрез завъртане на копчето; 35) Изберете нова група и потвърдете чрез натискане на копчето; 36) **съществуващи членове в рамките на една и съща група; 37) Край на процеса на промяна на групирането; 38) Процесът на промяна е завършен; 39) Включване/изключване на група G1; 40) По-светло/по-тъмно затъмняване на група G1; 41) Задаване на цветова температура на група G1; 42) Настройки за конфигурация; 43) Поставете отново стъкления капак след избор на позиция на въртящия се превключвател, преди да направите настройки за конфигурация; 44) Поведение след прекъсване на електрическата мрежа; 45) Задаване на състояние след прекъсване на електрическата мрежа; 46) Значение; 47) Последно състояние преди прекъсване на електрическата мрежа; 48) Яркост; 49) Изключване; 50) Не е изпратена команда за цифров адресируем интерфейс за осветление (DALI) след включване на захранването; 51) Резервирано; 52) Нулиране; 53) Мин./макс. яркост, режими, въртящо се фоново осветление до фабрични стойности; изтриване на присвояване на група; 54) Настройка за максимална яркост; 55) Настройка за минимално ниво; 56) Настройка на ориентационната светлина; 57) Монтаж в повърхностна кутия; 58) Не е включено
Техническа поддръжка: www.ledvance.com

(EST) 1) Paigaldamine; 2) Enne kasutamist paigalda klaaskate tagasi; 3) Juhtmestiku skeem ilma liikumisanduritega; 4) Suurim seadmete arv; 5) Juhtmestiku skeem liikumisanduritega; 6) Liikumis-/kohalolekuandur võrgupinge kontaktiga; 7) Seadistamine; 8) Stseen 1; 9) kõik rühmad; 10) Ringhäälingu töörežiim; 11) SISSE-/VÄLJA-lüliti; 12) Hämarda heledam/tumedam; 13) Valgustusprogrammi taastamine; 14) Valgustusprogrammi salvestamine; 15) Värvitemperatuuri seadistamine; 16) Mälu väärtuse salvestamine; 17) Mälu väärtuse kustutamine; 18) Rühma juhtimise töörežiim; 19) Uue rühma määramine või valgusti lisamine/asendamine; 20) Alusta seadme otsingut; 21) sinine; 22) punane; 23) DALI seadmeid ei leitud! 24) Otsing käib; 25) Otsing lõpetatud; 26) Valige rühm tegelikule valgustile*, nt rühm 2; 27) Salvestage määramine ja jätkake; 28) Katkestage määramise protsess; 29) Määramise protsess lõpetatud; 30) *olemasolevad rühma 2 liikmed; 31) Muutke olemasolevat rühmitust; 32) Alustage rühmitamise muutmise protsessi; 33) Rühma määramine puudub!; 34) Valige muudetav seade* nupu pööramisega; 35) Valige uus rühm ja kinnitage nupu vajutamisega; 36) **olemasolevad liikmed samas rühmas; 37) Lõpetage rühmitamise muutmise protsess; 38) Muutmise protsess on lõpetatud; 39) Lülitage rühm G1 sisse/välja; 40) Hämardage rühma G1 heledam/tumedam; 41) Seadistage värvitemperatuuri rühm G1; 42) Konfiguratsiooniseaded; 43) Pärast pöördlüliti asendi valimist paigaldage klaaskate enne konfiguratsiooniseadete tegemist; 44) Käitumine pärast toitekatkestust; 45) Seadke olek pärast toitekatkestust; 46) Tähendus; 47) Viimane olek enne toitekatkestust; 48) Heledus; 49) Väljas; 50) DALI käsku ei saadeta pärast sisselülitamist; 51) Reserveeritud; 52) Lähtesta; 53) Min-/max-heledus, stseenid, pöörlev taustvalgus tehaseväärtustele; kustutage rühma määramine; 54) Maksimaalse heleduse seadistus; 55) Minimaalse taseme seadistus; 56) Suundvalguse seadistus; 57) Paigaldamine pinnakasti; 58) Ei kuulu komplekti
Tehniline tugi: www.ledvance.com

(LT) 1) Montavimas; 2) Prieš naudodami vėl uždėkite stiklinį dangtelį; 3) Elektros laidų schema be judesio jutiklių; 4) Maksimalus įrenginių skaičius; 5) Elektros laidų schema su judesio jutikliais; 6) Judesio / buvimo jutiklis su maitinimo įtampos kontaktu; 7) Nustatymas; 8) 1 scena; 9) Visos grupės; 10) Transliavimo veikimo režimas; 11) Įjungti / Išjungti; 12) Šviesinti / tamsinti; 13) Atšaukti šviesos sceną; 14) Išsaugoti šviesos sceną; 15) Nustatyti spalvų temperatūrą; 16) Išsaugoti atminties reikšmę; 17) Ištrinti atminties reikšmę; 18) Grupės valdymo veikimo režimas; 19) Naujas grupės priskyrimas arba šviestuvo pridėjimas / pakeitimas; 20) Pradėti šviestuvo paiešką; 21) Mėlyna; 22) Raudona; 23) DALI įrenginių nerasta! 24) Vyksta paieška; 25) Paieška baigta; 26) Pasirinkite grupę faktiniam įrenginiui*, pvz., 2 grupę; 27) Išsaugokite priskyrimą ir tęskite; 28) Nutraukite priskyrimo procesą; 29) Priskyrimo procesas baigtas; 30) *Esami 2 grupės nariai; 31) Pakeiskite esamą grupavimą; 32) Pradėkite grupavimo keitimo procesą; 33) Trūksta grupės priskyrimo!; 34) Pasirinkite keičiamą įrenginį* sukdami rankenėlę; 35) Pasirinkite naują grupę ir patvirtinkite paspausdami rankenėlę; 36) **Esami tos pačios grupės nariai; 37) Baigti grupavimo keitimo procesą; 38) Keitimo procesas baigtas; 39) Įjungti/išjungti grupę G1; 40) Šviesinti/patamsinti grupę G1; 41) Nustatyti spalvų temperatūros grupę G1; 42) Konfigūracijos nustatymai; 43) Vėl uždėkite stiklinį dangtelį pasirinkę sukamojo jungiklio padėtį prieš atliekdami konfigūracijos nustatymus; 44) Elgesys po elektros tiekimo sutrikimo; 45) Nustatyti būseną po elektros tiekimo sutrikimo; 46) Reikšmė; 47) Paskutinė būsena prieš elektros tiekimo sutrikimą; 48) Ryškumas; 49) Išjungta; 50) DALI komanda nesiunčiama įjungus maitinimą; 51) Rezervuota; 52) Atkurti gamyklinius nustatymus; 53) Min./maks. ryškumas, scenos, sukamasis foninis apšvietimas pagal gamyklinius nustatymus; ištrinti grupės priskyrimą; 54) Maksimalaus ryškumo nustatymas; 55) Minimalaus lygio nustatymas; 56) Orientavimosi šviesos nustatymas; 57) Montavimas į paviršinę dėžutę; 58) Neįtraukta
Techninė pagalba: www.ledvance.com

(LV) 1) Montāža; 2) Pirms darbības uzstādiet atpakaļ stikla pārsegu. 3) Elektroinstalācijas shēma bez kustību detektoriem. 4) Maksimālais ierīču skaits. 5) Elektroinstalācijas shēma ar kustību detektoriem. 6) Kustības/klātbūtnes sensors ar elektrotīkla sprieguma kontaktu. 7) Iestatījums. 8) 1. režīms. 9) Visas grupas. 10) Apraides darbības režīms. 11) IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzis. 12) Gaišāk/tumšāk. 13) Atjaunot gaismas režīmu. 14) Saglabāt gaismas režīmu. 15) Iestatīt krāsu temperatūru. 16) Saglabāt atmiņas vērtību. 17) Dzēst atmiņas vērtību. 18) Grupas vadības darbības režīms. 19) Jaunas grupas piešķiršana vai gaismekļa pievienošana/nomaiņa. 20) Sākt armatūras meklēšanu. 21) Zils. 22) Sarkans. 23) Nav atrasta neviena DALI ierīce. 24) Tiek veikta meklēšana. 25) Meklēšana pabeigta. 26) Atlasiet grupu faktiskajam gaismekļiem*, piemēram, 2. grupu. 27) Saglabājiet piešķiršanu un turpiniet. 28) Pārtrauciet piešķiršanas procesu. 29) Piešķiršanas process ir pabeigts. 30) *Esošās 2. grupas dalībnieki. 31) Mainiet esošo grupēšanu. 32) Sāciet grupēšanas maiņas procesu. 33) Trūkst grupas piešķiršanas.34) Izvēlieties maināmo gaismekli*, pagriežot pogu. 35) Izvēlieties jaunu grupu un apstipriniet, nospiežot pogu. 36) **Esošie vienas grupas dalībnieki. 37) Beidziet grupas maiņas procesu. 38) Maiņas process pabeigts. 39) Ieslēdziet/izslēdziet G1 grupu. 40) Aptumšojiet/gaišiniet G1 grupu. 41) Iestatiet G1 grupas krāsu temperatūru. 42) Konfigurācijas iestatījumi. 43) Pirms konfigurācijas iestatījumu veikšanas atkārtoti uzstādiet stikla pārsegu pēc rotējošā slēdža pozīcijas izvēles. 44) Darbība pēc elektrotīkla darbības pārtraukuma. 45) Iestatiet stāvokli pēc elektrotīkla darbības pārtraukuma. 46) Nozīme. 47) Pēdējais stāvoklis pirms elektrotīkla darbības pārtraukuma. 48) Spilgtums. 49) Izslēgts. 50) Pēc ieslēgšanas netiek nosūtīta DALI komanda. 51) Rezervēts. 52) Atiestatīt. 53) Min./maks. spilgtums, režīmi, rotējošais fona apgaismojums uz rūpnīcas vērtībām; dzēst grupas piešķiršanu. 54) Maksimālā spilgtuma iestatījums. 55) Minimālā līmeņa iestatījums. 56) Orientācijas gaismas iestatījums. 57) Montāža virsmas kastē. 58) Nav iekļauts.
Tehniskais atbalsts: www.ledvance.com

(SRB) 1) Montaža; 2) Vratite stakleni poklopac pre rada; 3) Šema ožičenja bez detektora pokreta; 4) Maksimalni broj uređaja; 5) Šema ožičenja sa detektorima pokreta; 6) Senzor pokreta/prisustva sa kontaktom strujnog napona; 7) Podešavanje; 8) Scena 1; 9) sve grupe; 10) Režim rada emitovanja; 11) Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO; 12) Prigušivanje na svetlije/na tamnije; 13) Opoziv svetlosne scene; 14) Čuvanje svetlosne scene; 15) Podešavanje temperature boje; 16) Čuvanje vrednosti u memoriji; 17) Brisanje vrednosti u memoriji; 18) Režim rada grupne kontrole; 19) Dodela nove grupe ili dodavanje/zamena svetiljke; 20) Pokretanje pretrage instalacije; 21) plava; 22) crvena; 23) Nije nađen nijedan DALI uređaj! 24) Pretraga je u toku; 25) Pretraga je završena; 26) Izaberite grupu za trenutnu instalaciju* npr. grupa 2; 27) Sačuvajte dodelu i nastavite; 28) Prekinite postupak dodele; 29) Postupak dodele je završen; 30) *postojeći članovi grupe 2; 31) Promenite postojeće grupisanje; 32) Započnite postupak promene grupisanja; 33) Nedostaje dodela grupe!; 34) Izaberite uređaj koji želite da promenite* okretanjem dugmeta; 35) Izaberite novu grupu i potvrdite pritiskom na dugme; 36) **postojeći članovi iste grupe; 37) Završite proces promene grupisanja; 38) Proces promene je završen; 39) Uključite/isključite grupu G1; 40) Prigušite svetlije/tamnije grupu G1; 41) Podesite temperaturu boje grupe G1; 42) Podešavanja konfiguracije; 43) Vratite stakleni poklopac nakon izbora položaja rotacionog prekidača pre podešavanja konfiguracije; 44) Ponašanje nakon prekida napajanja strujom; 45) Podesite stanje nakon prekida napajanja strujom; 46) Značenje; 47) Poslednje stanje pre prekida napajanja strujom; 48) Osvetljenost; 49) Isključeno; 50) Nije poslata DALI komanda nakon uključivanja; 51) Rezervisano; 52) Resetovanje; 53) Min/maks. osvetljenost, scene, rotaciono pozadinsko osvetljenje na fabričke vrednosti; izbrišite dodelu grupe; 54) Podešavanje maksimalne osvetljenosti; 55) Podešavanje minimalnog nivoa; 56) Podešavanje orijentacionog svetla; 57) Montaža u površinsku kutiju; 58) Nije uključeno
Tehnička podrška: www.ledvance.com

(UA) 1) Монтування; 2) Поправити скляну кришку перед експлуатацією; 3) Схема підключення без датчиків руху; 4) Максимальна кількість пристроїв; 5) Схема підключення з датчиками руху; 6) Датчик руху/присутності з контактом напруги мережі; 7) Налаштування; 8) Режим 1; 9) всі групи; 10) Трансляція режиму роботи; 11) Увімкнути/вимкнути; 12) Яскравіше/темніше; 13) Відновити режим освітлення; 14) Зберегти режим освітлення; 15) Встановити температуру кольору; 16) Зберегти значення пам'яті; 17) Видалити значення пам'яті; 18) Режим роботи групового керування; 19) Призначення нової групи або додавання/заміна світильника; 20) Почати пошук пристосування; 21) синій; 22) червоний; 23) Не знайдено жодного пристрою DALI! 24) Виконується пошук; 25) Пошук завершено; 26) Виберіть групу для поточного пристосування*, наприклад, група 2; 27) Збережти призначення та продовжити; 28) Припинити процес призначення; 29) Процес призначення завершено; 30) *наявні члени групи 2; 31) Змінити наявну групу; 32) Почати процес зміни групи; 33) Відсутнє призначення групи!; 34) Виберіть пристосування, яке потрібно змінити*, повернувши ручку; 35) Виберіть нову групу та підтвердьте, натиснувши ручку; 36) **наявні члени в межах тієї самої групи; 37) Завершити процес зміни групи; 38) Процес зміни завершено; 39) Увімкнути/вимкнути групу G1; 40) Зробити групу G1 яскравіше/темніше; 41) Встановити температуру кольору для групи G1; 42) Налаштування конфігурації; 43) Поправити скляну кришку після вибору положення поворотного перемикача перед виконанням налаштувань конфігурації; 44) Режим роботи після переривання мережі; 45) Визначити стан після переривання мережі; 46) Значення; 47) Останній стан перед перериванням мережі; 48) Яскравість; 49) Вимкнено; 50) Не надсилати команду DALI після ввімкнення живлення; 51) Зарезервовано; 52) Скидання; 53) Мін./макс. яскравість, сценарії, налаштування підсвічування поворотного перемикача до заводських значень; видалити призначення групи; 54) Налаштування максимальної яскравості; 55) Налаштування мінімального рівня; 56) Налаштування орієнтації освітлення; 57) Монтування в поверхневій коробці; 58) Не входить у комплект
Технічна підтримка: www.ledvance.com

(KZ) 1) Монтаждау; 2) Жұмыс бастамас бұрын шыны қақпақты қайта орнатыңыз; 3) Қозғалыс датчиктерінсіз сымдарды қосу схемасы; 4) Құрылғылардың максималды саны; 5) Қозғалыс датчиктерімен сымдарды қосу схемасы; 6) Желі кернеуіне арналған контактісі бар қозғалыс/қатысу датчигі; 7) Баптау; 8) Сахна 1; 9) барлық топтар; 10) Тарату режимі; 11) Қосу/өшіру; 12) Жарықтылықты арттыру/азайту; 13) Жарық сахнасын кері қайтару; 14) Жарық сахнасын сақтау; 15) Түс температурасын орнату; 16) Жады мәнін сақтау; 17) Жады мәнін жою; 18) Топты басқару режимі; 19) Жаңа топ тағайындау немесе шамды қосу/ауыстыру; 20) Қондырғыны іздеуді бастау; 21) көк; 22) қызыл; 23) DALI құрылғылары табылмады! 24) Іздеу орындалуда; 25) Іздеу аяқталды; 26) Нақты қондырғы үшін топты таңдаңыз*, мысалы, 2-топ; 27) Тағайындауды сақтау және жалғастыру; 28) Тағайындау процесін тоқтату; 29) Тағайындау процесі аяқталды; 30) *2-топтың бар мүшелері; 31) Қолданыстағы топтастыруды өзгерту; 32) Топтастыруды өзгерту процесін бастау; 33) Топ тағайындауы жоқ!; 34) Түтқаны бұру арқылы өзгертілетін құрылғыны таңдаңыз*; 35) Жаңа топты таңдап, түтқаны басу арқылы растаңыз; 36) **топ ішіндегі бар мүшелер; 37) Топтастыруды өзгерту процесін аяқтау; 38) Өзгерту процесі аяқталды; 39) G1 тобын қосу/өшіру; 40) G1 тобының жарықтылығын арттыру/азайту; 41) G1 тобының түс температурасын орнату; 42) Конфигурация параметрлері; 43) Конфигурация параметрлерін орнатпас бұрын айналмалы қосқыштың орнын таңдағаннан кейін шыны қақпақты қайта орнатыңыз; 44) Желі кернеуі үзілгеннен кейінгі әрекет; 45) Желі кернеуі үзілгеннен кейінгі күйді орнату; 46) Мағынасы; 47) Желі кернеуі үзілгенге дейінгі соңғы күй; 48) Жарықтылық; 49) Өшірулі; 50) Қуат берілгеннен кейін DALI командасы жіберілмейді; 51) Резервтелген; 52) Қалпына келтіру; 53) Мин/макс жарықтылықты, сахналарды және айналмалы түтқаның жарықтандыруын зауыттық мәндерге қалпына келтіру; топ тағайындауын жою; 54) Максималды жарықтылықты баптау; 55) Минималды деңгейді баптау; 56) Бағдарлық жарықты баптау; 57) Беткі монтаж қорабына орнату; 58) Жинаққа кірмейді
Техникалық қолдау: www.ledvance.com

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House, 810 Mandarin Court, Warrington, Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

C10449060
G11279177
24.02.26